



REMINGTON

hair | essentials

volume and shine 2000W



Model No. Ti2000



REMINGTON

volume and shine 2000W



Thank you for buying your new Remington® product.
Before use, please read the instructions carefully, and keep them in a safe place for future reference.



PRODUCT FEATURES

- A** 2000 Watt ionic hairdryer
 - B** Light weight, low noise (vs. standard Remington® 2000W hairdryer)
 - C** Volumiser attachment – How it works:
The turbo jets create a cone of forced air streams that meet at a common point approximately 3 inches away from the centre. The forced air is deflected back into the cone vents, lifting and surrounding the hair and drying it more efficiently.
 - D** Concentrator
 - E** 2 heat/speed switch settings
 - F** Cool shot – press and hold for cool shot of air
 - G** 1.8m cable with hang up loop
- 2 year guarantee



CLEANING AND MAINTENANCE

To maintain peak product performance and to prolong motor life, it is important to regularly remove dust and dirt from the rear grille and clean with a soft brush.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

HE

ENGLISH



SAFETY CAUTIONS

WARNING – FOR ADDITIONAL PROTECTION THE INSTALLATION OF A RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) WITH A RATED RESIDUAL OPERATING CURRENT NOT EXCEEDING 30mA IS ADVISABLE. ASK AN ELECTRICIAN FOR ADVICE.

WARNING – THIS APPLIANCE MUST NOT BE TAKEN INTO A BATHROOM. IT SHOULD NOT BE USED NEAR BATHTUBS, SHOWERS, BASINS OR OTHER VESSELS CONTAINING WATER OR OTHER LIQUIDS.



This product is not suitable for use in bath or shower.

THE HAIRDRYER SHOULD BE UNPLUGGED FROM MAINS SUPPLY WHEN NOT IN USE.

- ▶ Do not leave the dryer unattended when switched on.
- ▶ Allow the dryer to cool down before storage.
- ▶ Do not immerse in water or other liquids.
- ▶ Do not wrap the cord around the unit. Check cord regularly for any sign of damage. Damaged cords can be dangerous.
- ▶ In use, take care that the inlet and outlet grilles are not blocked in any way as this will cause the unit to automatically stop. Should this occur, switch off and allow the unit to cool down.
- ▶ Ensure the inlet grille is free from obstructions such as household fluff, loose hair etc.
- ▶ Do not place hairdryer on soft material e.g. carpet, bedding, towels, rugs etc.
- ▶ Do not leave the dryer switched on when you set it down.
- ▶ Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit.
- ▶ Do not direct the airflow towards the eyes or other sensitive areas.
- ▶ Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.
- ▶ Do not use any attachments with this hairdryer, other than those supplied by Remington®.
- ▶ Avoid allowing any part of the hairdryer to contact the face, neck or scalp.
- ▶ This appliance is not intended for commercial or salon use.
- ▶ If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- ▶ Special tools are required for any examination, adjustment or repair. Unqualified repair work could lead to hazardous conditions for the user.

- We do not accept responsibility for damage to the product, persons or other item(s), caused by misuse, abuse or non-compliance with these instructions.



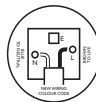
WIRING INSTRUCTIONS UK Plugs Only

This product is fitted with a BS1363 plug fused at 13A. If the plug is unsuitable, it should be disconnected and an appropriate plug fitted as detailed below. If it is necessary to replace the plug fuse, use only fuses that are approved to BS1362, rated at 13A. If in doubt consult a qualified electrician.

The wires in the mains lead are coloured in accordance with following code:

BLUE - NEUTRAL

BROWN - LIVE



As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked 'N' or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked 'L' or coloured RED. Never connect either of the wires to the big EARTH terminal marked 'E' or coloured GREEN or GREEN AND YELLOW.

2
years

SERVICE AND WARRANTY

This product has been checked and is free of defects. We warrant this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for the warranty period from the original date of consumer purchase. If the product should become defective within the warranty period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge provided there is proof of purchase. This does not mean an extension of the warranty period.

In the case of a warranty simply call the Remington® Service Center in your region.

This warranty is offered over and above your normal statutory rights.

The warranty shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.

This warranty does not include damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required. This warranty shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.



For further information on recycling see www.remington-europe.com

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SI

HR

AE

HE

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für den neuen Haartrockner von Remington® entschieden haben. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für ein späteres Nachschlagen gut auf.



PRODUKTMERKMALE

- A** Haartrockner mit 2000 Watt und Ionenwirkung
- B** Leicht, geräuscharm (im Vergleich zu den Standard-Haartrocknern von Remington® mit 2000 Watt)
- C** Volumenaufsatz – Funktionsweise:
Turbodüsen erzeugen Luftströme, die konzentriert durch die Öffnungen im Aufsatz gleitet und das Haar anheben und umschließen. Für mehr Fülle am Haaransatz und schnelleres Trocknen der Haare.
- D** Stylingdüse
- E** 2 Heiz-/Gebläsestufen
- F** Kaltstufe – für kalte Luft einfach Taste drücken und festhalten
- G** 1,8 m langes Kabel mit Aufhängeschleufe

2 Jahre Garantie



REINIGUNG UND PFLEGE

Für eine lange Lebensdauer und volle Leistungsfähigkeit des Produktes ist es wichtig, das Lufteinlassgitter regelmäßig mit einer weichen Bürste von Staub und Schmutz zu säubern.



SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – FÜR IHREN ZUSÄTZLICHEN SCHUTZ EMPFEHLEN WIR DEN EINBAU EINER FEHLERSTROM-SCHUTZEINRICHTUNG VON 30mA. BITTE FRAGEN SIE EINEN ELEKTRIKER.

WARNUNG – DIESES GERÄT DARF NICHT IN DER BADEWANNE, UNTER DER DUSCHE, IN DER NÄHE VON WASCHBECKEN ODER ANDEREN BEHÄLTERN, DIE MIT WASSER ODER ANDEREN FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLT SIND, BENUTZT WERDEN.



Dieses Gerät ist nicht für die Nassanwendung geeignet.

DER NETZSTECKER DES GERÄTES MUSS AUS DER STECKDOSE GEZOGEN WERDEN, WENN ES NICHT BENUTZT WIRD.

- ▶ Den Haartrockner nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn er eingeschaltet ist.
- ▶ Den Haartrockner erst vollständig abkühlen lassen, bevor er wieder verstaut wird.
- ▶ Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- ▶ Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung. Ein beschädigtes Netzkabel stellt ein Sicherheitsrisiko dar und ist gefährlich. Im Fall einer Beschädigung des Netzkabels die Benutzung unverzüglich einstellen und das Gerät zur Reparatur oder zum Ersatz zu Ihrem nächsten anerkannten Remington® Servicehändler bringen.
- ▶ Bei der Anwendung darauf achten, dass Ein- und Auslassgitter nicht verstopft sind, da sich das Gerät dadurch automatisch abschaltet. Sollte dies passieren, stecken Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Einlassgitter frei von Verstopfungen wie z. B. Fusseln, Haaren usw. ist.
- ▶ Den Haartrockner nicht auf weiche Flächen, z. B. Teppiche, Bettwäsche, Handtücher, Badvorleger usw., legen.
- ▶ Schalten Sie den Haartrockner immer erst ab, bevor Sie ihn ablegen.
- ▶ Vergewissern Sie sich immer, dass die verwendete Netzspannung der auf dem Gerät angegebenen Spannung entspricht.
- ▶ Luftströmung nicht direkt auf die Augen oder andere empfindliche Körperteile richten.
- ▶ Nicht in der Nähe von Kindern aufbewahren. Die Verwendung dieses Geräts durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen birgt gewisse Risiken. Für deren Sicherheit verantwortliche Personen sollten ausdrückliche Anweisungen zur Nutzung des Geräts erteilen oder diese überwachen.
- ▶ Mit diesem Haartrockner dürfen nur die von Remington® gelieferten Aufsätze benutzt werden.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SI

HR

AE

HE



DEUTSCH

- ▶ Vermeiden Sie jegliche Berührung von Teilen des Gerätes mit Gesicht, Hals oder Kopfhaut.
- ▶ Dieses Gerät ist nicht für eine gewerbliche Nutzung oder Verwendung in Friseursalons bestimmt.
- ▶ Für eine Prüfung, Korrektur oder Reparatur dieses Gerätes sind besondere Werkzeuge erforderlich. Unsachgemäße Eingriffe und Reparaturen von nicht qualifizierten Personen am Gerät können den Benutzer gefährden.
- ▶ Unsachgemäße Eingriffe und Reparaturen von nicht qualifizierten Personen am Gerät können den Benutzer gefährden.
- ▶ Wir übernehmen keine Haftung für eine Beschädigung des Gerätes oder sonstige Sachschäden und Verletzungen, die auf falschen Gebrauch und Missbrauch des Gerätes oder Nichtbeachtung dieser Anleitung zurückzuführen sind.

2
years

SERVICE UND GARANTIE

Dieses Produkt wurde sorgfältig geprüft und ist frei von Mängeln. Remington® gewährt für dieses Produkt eine Garantie gegen Defekte, die auf fehlerhafte Materialien oder Verarbeitung zurückzuführen sind, für die Dauer der Garantie ab dem Datum des Originalkaufbelegs. Tritt während der Garantiezeit ein Fehler am Gerät auf, wird es kostenfrei repariert oder ausgetauscht, wenn ein Kaufbeleg vorliegt. Dies führt nicht zu einer Verlängerung der Garantiezeit.

Kontaktieren Sie kostenlos das Remington® Servicecenter unter 00800 821 700 821 um das Gerät reparieren oder ersetzen zu lassen.

Diese Garantie berührt nicht die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche.

Die Garantie erstreckt sich auf alle Länder, in denen unser Produkt über einen Vertragshändler verkauft wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden am Produkt, die auf Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Änderungen am Produkt oder unsachgemäßen Gebrauch entgegen den technischen oder Sicherheitshinweisen zurückzuführen sind. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn das Gerät von einer Person demontiert oder repariert wurde, die nicht von Remington autorisiert wurde.



Für weitere Informationen zum Thema Recycling siehe www.remington-europe.com

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® haardroger.
Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar ze op een veilige plaats, zodat u deze later nog een door kunt lezen.



PRODUCT EIGENSCHAPPEN

- A** 2000 watt ionische haardroger
- B** Lichtgewicht, laag geluidsniveau (vs. standaard Remington® 2000 w haardroger)
- C** Volume-accessoire – Hoe het werkt:
De turbojets creëren meerdere een kegel van geforceerde luchtstromen die op één punt samen komen, ca. 7 cm van het middelpunt. Vanaf het middelpunt kruisen de luchtstromen elkaar waardoor het haar optimaal door lucht omgeven wordt en dus efficiënter gedroogd wordt.
- D** Blaasmond
- E** 2 warmtestanden en snelheden
- F** Cool shot – indrukken en ingedrukt houden voor een koele luchtstroom
- G** 1,8 meter snoerlengte, met ophangoog

2 jaar garantie



SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Om een topprestatie van het product te blijven behouden en de levensduur van de motor te verlengen is het belangrijk dat u regelmatig stof en vuil van het achterfilter verwijdert en het apparaat reinigt met een zachte borstel.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

HE

NEDERLANDS



VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING - VOOR EXTRA BESCHERMING VERDIEND HET AANBEVELING OM EEN RESTSTROOMVERZEKERING (RCD) MET EEN OPGEGEVEN RESTSTROOMWERKSPANNING VAN MAXIMAAL 30Ma TE GEBRUIKEN. RAADPLEEG UW INSTALLATEUR.

WAARSCHUWING - ZE MOGEN NIET WORDEN GEBRUIKT BIJ BADKUIPEN, DOUCHES, WASTAFELS OF ANDERE RESERVOIRS DIE WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN BEVATTEN.



Dit product is niet geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.

WANNEER NIET IN GEBRUIK, MOET DE STEKKER VAN DE DROGER UIT HET STOPCONTACT WORDEN GENOMEN.

- ▶ Als de stekker van de haardroger in het stopcontact gestoken is, nooit onbeheerd achterlaten.
- ▶ Laat de haardroger afkoelen voor dat deze wordt opgeborgen.
- ▶ Niet in water of in andere vloeistoffen onderdompelen.
- ▶ Het snoer niet om het apparaat wikkelen. Controleer het snoer regelmatig op eventuele beschadigingen. Beschadigde snoeren zijn gevaarlijk.
- ▶ Tijdens gebruik erop letten dat de inlaat- en uitlaatroosters op geen enkele wijze geblokkeerd zijn, dit zal het apparaat automatisch doen stoppen. Indien dit gebeurt, dan het apparaat uitschakelen en laten afkoelen.
- ▶ Zorg ervoor dat het inlaatrooster vrij is van obstructies zoals huishoudpluisjes, losse haren, etc.
- ▶ De haardroger niet op zacht materiaal, zoals tapijt, beddengoed, handdoeken, vloerkleden, etc plaatsen.
- ▶ Laat de haardroger niet aan staan als u de droger neerlegt.
- ▶ Zorg ervoor dat het voltage overeenkomt met het aangegeven voltage op het apparaat.
- ▶ De luchtstroom niet op de ogen of andere gevoelige plaatsen richten.
- ▶ Dit product buiten het bereik van kinderen houden. Het gebruik van dit apparaat door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale mogelijkheden of personen die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, kan tot gevaarlijke situaties leiden. De personen die voor hun veiligheid verantwoordelijk zijn, dienen expliciete instructies te geven of toezicht op het gebruik van het apparaat te houden.
- ▶ Gebruik geen andere hulpstukken met de haardroger anders dan door Remington® zijn/ worden geleverd.
- ▶ Zorg ervoor dat geen enkel deel van de haardroger in contact komt met het gezicht, nek of hoofdhuid.

- ▶ Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- ▶ Als het snoer van deze haardroger beschadigd raakt, onmiddellijk het gebruik ervan stoppen en het apparaat naar uw dichtstbijzijnde erkende Remington® service dealer brengen voor reparatie of vervanging.
- ▶ Voor het onderzoeken, afstellen of repareren zijn speciale gereedschappen nodig. Reparatiewerk door onbevoegden kan gevaar voor de gebruiker tot gevolg hebben.
- ▶ Wij aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor schade aan het product, personen of andere zaken, die het gevolg zijn van verkeerd gebruik, misbruik of het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzingen.

2
years

SERVICE EN GARANTIE

Dit product is gecontroleerd en is vrij van gebreken. Wij garanderen voor de garantieperiode vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum dat dit product vrij is van gebreken ten aanzien van materiaal en afwerking. Mocht het product binnen de garantieperiode defect gaan, dan zullen wij het product naar eigen inzicht kosteloos geheel vervangen of gedeeltelijk repareren, mits een bewijs van aankoop kan worden overhandigd. Dit zal de garantietermijn echter niet verlengen.

Neem bij claims gewoon contact op met het Remington® Service Center in uw regio.

Deze garantie prevaleert en geldt in aanvulling op normaal geldende wettelijke consumentenrechten.

Deze garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via geautoriseerde dealers werd verkocht.

Deze garantie geldt niet ten aanzien van beschadigingen aan het product ten gevolge van een ongeluk of verkeerd gebruik, misbruik, gevolgen van aan het product aangebrachte wijzigingen of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen, of vereiste technische instructies en/of veiligheidsinstructies. De garantie is niet van toepassing indien het product door derden werd gedemonteerd of werd gerepareerd door een persoon die hiervoor geen (schriftelijke) autorisatie van ons heeft ontvangen.



Voor informatie over recycling kijk op www.remington-europe.com

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

HE

FRANÇAIS

Merci d'avoir fait confiance à Remington® pour l'achat de votre sèche-cheveux.
Avant utilisation, veuillez lire attentivement les instructions et les conserver dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure.



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- A** Sèche-cheveux 2000 watts à technologie ionique
- B** Léger, silencieux (en comparaison avec les sèche-cheveux Remington® 2000W standard)
- C** Accessoire volumisant – Mode d'emploi:
Les jets turbo produisent des flux d'air en cône. Leur point de rencontre se situe à environ 8 cm du centre. L'air propulsé est détourné en direction des interstices du cône. Les cheveux sont ainsi soulevés et enveloppés d'air et séchent plus rapidement.
- D** Concentrateur d'air
- E** Réglage 2 positions de température/vitesse
- F** Touche air froid – pressez le bouton et maintenez-le enfoncé pour obtenir un flux d'air froid
- G** Cordon de 1,8 m avec anneau de suspension

Garantie 2 ans



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Afin de maintenir le niveau de performance optimal du produit et de prolonger la durée de vie du moteur, il est vivement recommandé d'ôter régulièrement la poussière et les cheveux retenus par la grille du filtre à air et de la nettoyer avec une brosse à poils doux.



AVERTISSEMENTS DE SECURITE

AVERTISSEMENT – POUR UNE PROTECTION SUPPLEMENTAIRE, L'INSTALLATION DE COURANT RESIDUEL (RCD) AVEC UN DIFFERENTIEL RESIDUEL NOMINAL NE DEPASSANT PAS 30mA EST RECOMMANDEE. DEMANDEZ L'AVIS D'UN INSTALLATEUR.

AVERTISSEMENT - NE PAS UTILISER A PROXIMITE D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE DOUCHE, D'UN LAVABO OU DE TOUT AUTRE EQUIPEMENT CONTENANT DE L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.



Ce produit ne convient pas à une utilisation dans le bain ou la douche.

CE SECHE-CHEVEUX DOIT TOUJOURS ETRE DEBRANCHE SI VOUS NE L'UTILISEZ PAS.

- ▶ Ne pas laisser le sèche-cheveux sans surveillance tant qu'il est branché.
- ▶ Laissez refroidir le sèche-cheveux avant de le ranger.
- ▶ Ne pas le plonger dans l'eau ou tout autre liquide.
- ▶ Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Vérifiez régulièrement l'état du cordon. Les cordons endommagés peuvent présenter un danger.
- ▶ Lors de l'utilisation, veillez à ce que les grilles d'entrée et de sortie ne soient pas obstruées, car cela entraînerait l'arrêt automatique de l'appareil. Si cela vous arrivait, débranchez l'appareil et laissez le refroidir.
- ▶ Vérifiez que la grille arrière de l'appareil ne soit pas obstruée par des poussières, des cheveux, etc.
- ▶ Ne pas placer le sèche-cheveux sur un support souple, par ex. un tapis, des draps, des serviettes de toilette, des couvertures, etc.
- ▶ Ne pas laisser l'appareil en fonctionnement lorsqu'il est posé.
- ▶ Vérifiez que le voltage à utiliser corresponde au voltage mentionné sur l'appareil.
- ▶ Ne pas diriger le flux d'air vers les yeux ou vers d'autres zones sensibles.
- ▶ Conservez ce produit hors de portée des enfants. L'utilisation de cet appareil par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire peut se révéler dangereuse. Il est recommandé aux personnes responsables de leur sécurité de leur donner des instructions claires ou de les surveiller lors de l'utilisation de l'appareil.
- ▶ Avec ce sèche-cheveux, n'utilisez aucun autre accessoire que ceux fournis par Remington®.
- ▶ Evitez tout contact du sèche-cheveux avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- ▶ Cet appareil électrique n'est pas destiné à un usage commercial ou en salon.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement l'appareil.

GB

D

NL

F

E

DK

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HU

RU

TR

RO

GR

SI

HR

AE



FRANÇAIS

- ▶ Un équipement spécifique est nécessaire pour vérifier, régler ou réparer cet appareil. Une réparation effectuée par une personne non qualifiée et mal outillée peut entraîner un danger pour l'utilisateur.
- ▶ Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage matériel ou corporel consécutif à une mauvaise utilisation, à un emploi abusif ou au non-respect de ces consignes.

2
years

SERVICE ET GARANTIE

Ce produit a été contrôlé et ne présente aucun défaut. Nous garantissons ce produit contre tout défaut de fabrication ou matériel pendant la durée de garantie, à compter de la date d'achat initiale. Si ce produit devenait défectueux durant la période de garantie, nous nous engagerions à le réparer ou le remplacer, en partie ou en totalité, sur présentation d'une preuve d'achat. Cela n'implique aucune prolongation de la période de garantie. Si l'appareil est sous garantie, contactez simplement le service après-vente Remington® de votre région.

Cette garantie est offerte en plus de vos droits statutaires normaux.

La garantie s'applique à tous les pays dans lesquels notre produit a été vendu par un revendeur agréé.

Cette garantie n'inclut pas les dégâts causés à l'appareil suite à un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une modification du produit ou une utilisation ne respectant pas les consignes techniques et/ou de sécurité. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Remington®.



Pour davantage d'informations sur le recyclage de nos produits, consultez www.remington-europe.com

Gracias por la compra del nuevo secador de Remington®.

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para futura consulta.



CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- A** Secador iónico de 2000 W
- B** Peso ligero, menos ruido (respecto al secador estándar Remington® de 2000W)
- C** Con difusor especial para crear volumen – Funcionamiento:
Los turbo jets crean un cono de corrientes de aire forzado que se encuentran en un punto común a 7,5 cm aprox. del centro. El aire forzado se desvía en los conductos del cono, levantando y rodeando el cabello, y proporcionando así un secado más eficaz.
- D** Concentrador
- E** 2 posiciones de temperatura y velocidad
- F** Golpe de aire frío – manténgalo pulsado para obtener un golpe de aire frío
- G** Cable de 1,8 m con gancho para colgar

2 años de garantía



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para mantener el rendimiento óptimo y prolongar la vida útil del motor, es importante limpiar regularmente el polvo y la suciedad de la rejilla del filtro de aire con un cepillo suave.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

HE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: PARA UNA MAYOR PROTECCIÓN SE RECOMIENDA LA UTILIZACIÓN DE UN INTERRUPTOR DIFERENCIAL RESIDUAL (DC o DCR – DISPOSITIVO DE CORRIENTE RESIDUAL) CON UNA CORRIENTE DE FUNCIONAMIENTO RESIDUAL NOMINAL NO SUPERIOR A LOS 30mA. PIDALE MÁS INFORMACIÓN A UN ELECTRICISTA.

ADVERTENCIA: NO DEBE USARSE CERCA DE BAÑERAS, DUCHAS, PILAS U OTROS RECIPIENTES QUE CONTENGAN AGUA U OTROS LÍQUIDOS.



Este producto no es apto para su uso en el baño o en la ducha.

MANTENGA EL SECADOR DE PELO DESENCHUFADO CUANDO NO LO ESTÉ UTILIZANDO.

- ▶ No deje el secador desatendido mientras esté encendido.
- ▶ Antes de guardar el secador, asegúrese de que esté completamente frío.
- ▶ No lo sumerja en agua o en otros líquidos.
- ▶ No enrolle el cable alrededor de la unidad. Compruebe con frecuencia el cable por si aparecieran signos de deterioro. Los cables dañados pueden ser peligrosos.
- ▶ Cuando utilice el aparato asegúrese de que las rendijas de entrada y salida de aire no queden bloqueadas ya que de ser así el aparato se apagará automáticamente. Si esto ocurriese, apague el aparato y deje que se enfrie.
- ▶ Asegúrese de que la rejilla de entrada de aire no esté obstruida por pelusa, pelos etc.
- ▶ No coloque el secador sobre materiales blandos como alfombras, ropas de cama, toallas, tapetes, etc.
- ▶ No deje el secador encendido cuando lo apoye sobre cualquier superficie.
- ▶ Asegúrese de que la tensión de funcionamiento utilizada se corresponde con la que se indica sobre la unidad.
- ▶ No dirija el flujo de aire hacia los ojos o hacia otras zonas sensibles.
- ▶ Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Este aparato puede ser peligroso si lo utiliza una persona con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o bien, sin la experiencia o los conocimientos necesarios. Las personas responsables de su seguridad y bienestar deberán dar instrucciones claras y detalladas o supervisar el uso de este aparato.
- ▶ Utilice sólo los accesorios suministrados por Remington® con este aparato.
- ▶ Evite que cualquier parte del secador entre en contacto con la cara, cuello o cuero cabelludo.
- ▶ Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.



REMINGTON®

- 15

15





ITALIANO

Complimenti per l'acquisto del nuovo asciugacapelli Remington®.
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro per future consultazioni.



CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- A** Asciugacapelli a ioni a 2000 Watt
- B** Leggero e silenzioso (rispetto al modello Remington® 2000W standard)
- C** Diffusore volumizzante – Funzionamento:
I turboreattori creano un vortice di flussi d'aria forzata che convergono verso un punto comune localizzato a circa 7,5 cm dal centro. L'aria forzata viene quindi deflessa nuovamente negli sfoghi del vortice, sollevando e circondando i capelli in modo da asciugarli più efficacemente.
- D** Concentratore
- E** Interruttore per l'impostazione di 2 temperature/velocità
- F** Colpo d'aria fredda – Premere il pulsante e tenerlo premuto per attivare il gettito di aria fredda
- G** Cavo da 1,8 m con anello di fissaggio a muro

Garanzia di 2 anni



PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere intatte le alte prestazioni dell'apparecchio e prolungare il ciclo di vita del motore, è importante rimuovere regolarmente la polvere e lo sporco dalla griglia del filtro posteriore e pulire quest'ultimo con una spazzola morbida. .



NORME DI SICUREZZA

ATTENZIONE - PER UN'ULTERIORE PROTEZIONE SI CONSIGLIA L'INSTALLAZIONE DI UN DISPOSITIVO A CORRENTE RESIDUA (RCD) CON UNA CORRENTE NOMINALE DIFFERENZIALE D'INTERVENTO NON SUPERIORE A 30 mA. CHIEDERE CONSIGLIO AD UN ELETTRICISTA.

ATTENZIONE - IL PRODOTTO NON DEVE ESSERE MESSO IN FUNZIONE ACCANTO A VASCHE, DOCCE, LAVABI O ALTRI RECIPIENTI CON ACQUA O LIQUIDI.



Questo prodotto non è stato progettato per essere utilizzato nella vasca da bagno o nella cabina doccia.

SCOLLEGARE L'ASCIUGACAPELLI DALLA CORRENTE QUANDO NON È IN USO.

- ▶ Non lasciare l'asciugacapelli incustodito quando è acceso.
- ▶ Far raffreddare l'asciugacapelli prima di riporlo.
- ▶ Non immergere in acqua o altri liquidi.
- ▶ Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Esaminare regolarmente il cavo per verificare eventuali segni di danneggiamento. I cavi danneggiati possono essere pericolosi.
- ▶ Durante l'uso, assicurarsi che la griglia d'ingresso e quella di uscita non siano ostruite in alcun modo, in quanto ciò causerebbe l'arresto automatico dell'apparecchio. Se questo dovesse accadere, spegnere l'apparecchio e aspettare che si raffreddi.
- ▶ Verificare che la griglia d'ingresso sia libera da ostruzioni quali lanugine, capelli ecc.
- ▶ Non appoggiare l'asciugacapelli su superfici morbide quali tappeti, biancheria, asciugamani, moquette o simili.
- ▶ Non lasciare l'asciugacapelli acceso quando viene appoggiato.
- ▶ Verificare che la tensione da utilizzare corrisponda sempre a quella indicata sull'apparecchio.
- ▶ Non dirigere il flusso d'aria verso gli occhi o altre zone delicate.
- ▶ Tenere lontano dalla portata dei bambini. Le persone che non conoscono o non hanno esperienza delle modalità di funzionamento dell'apparecchio, così come i soggetti affetti da infermità fisiche o mentali, devono utilizzarlo adottando precauzioni aggiuntive e, possibilmente, dietro indicazioni o supervisione di un responsabile.
- ▶ Non utilizzare con questo asciugacapelli accessori diversi da quelli forniti in dotazione da Remington®.
- ▶ Evitare che parti dell'asciugacapelli entrino in contatto con il viso, il collo o il cuoio capelluto.



ITALIANO

- ▶ Questo apparecchio non è destinato ad un uso professionale o commerciale.
- ▶ Se il cavo d'alimentazione viene danneggiato, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio e restituirlo al rivenditore autorizzato Remington® più vicino per la riparazione o la sostituzione, per evitare possibili rischi.
- ▶ Qualsiasi verifica, regolazione o riparazione richiede l'uso di strumenti particolari. Una riparazione eseguita da personale non qualificato potrebbe determinare condizioni di rischio potenziale o pericolo per l'utente.
- ▶ Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni arrecati al prodotto, a persone o ad altri elementi, derivanti da uso scorretto, abuso o inosservanza delle presenti istruzioni.

2
years

ASSISTENZA E GARANZIA

Il presente prodotto è stato controllato e non presenta difetti. Offriamo garanzia sul presente prodotto per qualsiasi difetto dovuto a materiale o lavorazione carenti per il periodo di durata della garanzia dalla data di acquisto originaria del consumatore.

Qualora il prodotto dovesse rivelarsi difettoso entro il periodo di garanzia, provvederemo gratuitamente a riparare il difetto o a sostituire il prodotto o qualsiasi parte dello stesso in presenza di documento attestante l'acquisto. Ciò non implica alcuna estensione del periodo di garanzia.

Per i casi in garanzia, contattare semplicemente il centro di assistenza Remington® di zona.

La presente garanzia viene offerta al di sopra e in aggiunta ai normali diritti previsti per legge.

La presente garanzia non copre i danni al prodotto provocati da incidente, uso improprio o abuso, alterazione del prodotto o uso non conforme alle istruzioni tecniche e/o di sicurezza necessarie. La presente garanzia non trova applicazione qualora il prodotto sia stato smontato o riparato da personale da noi non autorizzato.



Per ulteriori informazioni sul riciclaggio visitare il sito www.remington-europe.com



DANSK

REMINGTON

Tak fordi du købte et Remington®-produkt. Læs vejledningen grundigt, før du tager produktet i brug, og opbevar den et sikkert sted, så du altid kan finde den frem igen.



PRODUKTEGENSKABER

- A 2000 watt-hårtorrer med ionteknologi
- B Let og støjsvag (i forhold til standardhårtorrer med 2000 W fra Remington®)
- C Volumengivende mundstykke. Sådan virker det:
Turbodyserne skaber en kegle af styrede luftstrømme, som mødes ca. 7-8 cm fra midten. Luften afbøjes og ledes tilbage gennem keglen og ud gennem hullerne i mundstykket. På den måde løftes og omslutes håret, hvorved det tørres mere effektivt.
- D Fønnæb
- E 2 temperatur- og hastighedsindstillinger
- F Cool shot – tryk og hold nede for at få et skud kold luft
- G 1,8 m ledning med ring til ophæng

2 års garanti

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

HE

19

DANSK



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Det er vigtigt jævnligt at fjerne støv og snavs fra og rengøre den med en blød børste for at opretholde den bedste produktydelse og forlænge motorens levetid.



SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

ADVARSEL – FOR EKSTRA BESKYTTELSE ANBEFALES INSTALLERING AF EN FEJLSTRØMSAFBRYDER (HFI-AFBRYDER) MED EN NOMINEL FEJLSTRØM PÅ HØJST 30 mA. SØG VEJLEDNING HOS EN ELEKTRIKER.

ADVARSEL – DETTE APPARAT BØR IKKE BRUGES I NÆRHEDEN AF BADEKAR, BRUSERE, BASSINER ELLER ANDRE BEHOLDERE, SOM INDEHOLDER VAND ELLER ANDRE VÆSKER.



Dette produkt er ikke egnet til brug i badekar eller under bruseren.

STIKKET BØR TRÆKKES UD, NÅR HÅRTØRREREN IKKE ER I BRUG.

- ▶ Efterlad ikke hårtørderen uden opsyn, når den er tændt.
- ▶ Lad hårtørderen køle af, før den lægges/hænges på plads.
- ▶ Må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- ▶ Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet. Kontrollér jævnligt, om der er tegn på beskadigelse af ledningen. En beskadiget ledning kan være farlig.
- ▶ Sørg for at gitrene foran og bagtil ikke på nogen måde er tilstoppede, når hårtørderen bruges, da dette automatisk vil få apparatet til at slå fra. Sluk hårtørderen og lad den køle af, hvis dette sker.
- ▶ Sørg for at det forreste gitter er fri for fnug, løst hår osv.
- ▶ Placer ikke hårtørderen på bløde materialer, fx tæpper, sengetøj, håndklæder osv.
- ▶ Lad ikke hårtørderen være tændt, når du lægger den fra dig.
- ▶ Sørg altid for, at den anvendte spænding svarer til den spænding, som er angivet på apparatet.
- ▶ Ret ikke luftstrømmen mod øjnene eller andre følsomme områder.
- ▶ Hold dette produkt uden for børns rækkevidde. Det kan føre til farlige situationer, hvis dette apparat bruges af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden. De ansvarlige for disse menneskers sikkerhed bør give dem en udtrykkelig vejledning eller overvåge brugen af apparatet.
- ▶ Brug ikke andre fønnæb til denne hårtørre end dem, der leveres af Remington®.
- ▶ Lad ikke nogen del af hårtørderen komme i kontakt med ansigtet, halsen eller hovedbunden.
- ▶ Dette apparat er ikke beregnet til kommerciel brug/brug i saloner.
- ▶ En beskadiget ledning kan være farlig. Hvis ledningen på dette apparat bliver beskadiget, skal

brugen straks afbrydes, for at der ikke skal opstå en farlig situation. Indlever apparatet til din nærmeste autoriserede Remington®-serviceforhandler med henblik på reparation eller udskiftning.

- ▶ Undersøgelse, justering eller reparation kræver specialværktøj. Uautoriserede reparationer kan føre til farlige situationer for brugeren.
- ▶ Vi påtager os intet ansvar for skade på produktet, personer eller andre genstande forårsaget af forkert brug, misbrug eller manglende overholdelse af denne vejledning.



SERVICE OG GARANTI

Dette produkt er kontrolleret og fri for defekter. Vi yder garanti på dette produkt mod alle defekter, som skyldes materiale- og forarbejdningsfejl i hele garantiperioden regnet fra forbrugers oprindelige købsdato. Hvis produktet skulle gå i stykker inden for garantiperioden, reparerer vi enhver sådan fejl eller vælger at udskifte produktet eller dele af produktet uden beregning, forudsat at der foreligger et købsbevis. Dette indebærer ikke en forlængelse af garantiperioden.

Ring til dit nærmeste Remington®-servicecenter, hvis der opstår et garantitilfælde.

Denne garanti er en ekstra service oven i dine almindelige lovfæstede rettigheder.

Garantien gælder i alle lande, hvor vores produkt er solgt af en autoriseret forhandler.

Garantien omfatter ikke skader på produktet, som skyldes uheld eller forkert brug, misbrug, ændringer på produktet eller brug i modstrid med de tekniske og/eller sikkerhedsmæssige forskrifter. Denne garanti gælder ikke, hvis produktet er blevet skilt ad eller repareret af en person, som ikke er autoriseret af Remington®.



For yderligere information om miljøvenlig bortskaffelse,
se www.remington-europe.com



SVENSKA

Tack för att du valt Remington® hårtork.

Före användning, läs igenom bruksanvisningen noga och spara den på en säker plats för kommande behov.



PRODUKTFUNKTIONER

- A** 2000 watt jonisk hårtork
- B** Låg vikt, lågt ljud (jfr. Standard Remington® 2000 W hårtork)
- C** Volymtillbehör – Hur det fungerar:
Turbofunktionen skapar en kona av forcerade luftströmmar som möts i en punkt ungefär 7-8 cm från centrum. Den forcerade luften böjer sig tillbaka in i konhålet, lyfter och omringar håret och torkar det mer effektivt.
- D** Fönmunstycke
- E** 2 värme-/hastighetsinställningar
- F** Kallluft – tryck och håll kvar för blås med kallluft
- G** 1,8 m kabel med upphängningsögla

2 års garanti



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

För att bibehålla hög produktprestation och för att förlänga motorns livslängd är det viktigt att regelbundet ta bort damm och smuts från luftfiltergallret och göra ren den med en mjuk borste.



SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

VARNING – VI REKOMMENDERAR ATT DU INSTALLERAR EN JORDFELSBRYTARE (RCD) MED EN UTLÖSNINGSSTRÖM SOM INTE ÖVERSKRIDER 30 mA SOM YTTERLIGARE SKYDD. RÅDFRÅGA EN ELEKTRIKER.

VARNING – DENNA APPARAT FÅR INTE TAS MED IN ETT BADRUM. DEN BÖR INTE ANVÄNDAS I NÄRHETEN AV BADKAR, DUSCHAR, BASSÅNGER ELLER ANDRA BEHÅLLARE MED VATTEN ELLER ANDRA VÄTSKOR.



Denna produkt är inte lämplig att använda i badkaret eller i duschen.

HÅRTORKEN FÅR INTE VARA ANSLUTEN TILL ELNÄTET NÄR DEN INTE ANVÄNDS.

- ▶ Lämna inte hårtorken utan uppsikt när den är påslagen.
- ▶ Låt hårtorken svalna före förvaring.
- ▶ Doppa inte apparaten i vatten eller annan vätska.
- ▶ Vira inte sladden runt hårtorken. Kontrollera regelbundet att sladden inte är skadad. Skadade sladdar kan vara farliga.
- ▶ Kontrollera att in- och utsugsgaller inte är blockerade på något sätt vid användning, då detta orsakar att hårtorken stannar automatiskt. Stäng av hårtorken och låt den kallna om detta skulle inträffa.
- ▶ Kontrollera att det inte finns främmande föremål i insugsgallret, t.ex. ludd eller hår.
- ▶ Lägg inte hårtorken på mjukt material, t.ex. mattor, sängkläder, handdukar etc.
- ▶ Lämna inte hårtorken påslagen när du lägger ner den.
- ▶ Kontrollera alltid att spänningen som ska användas motsvarar den spänning som står på apparaten.
- ▶ Rikta inte luftflödet mot ögonen eller andra känsliga ställen.
- ▶ Förvara denna produkt öatkomlig för barn. Personer med nedsatt rörlighet, känsel eller mental kapacitet bör ej använda produkten, då detta kan orsaka olyckor. Personer som ansvarar för dessa människors säkerhet bör ge noggranna instruktioner eller övervaka användandet av produkten.
- ▶ Använd inte andra tillbehör tillsammans med denna hårtork än de som levererats av Remington®.
- ▶ Undvik hudkontakt (ansikte, hals eller hjässa) med någon del av hårtorken.
- ▶ Denna apparat är inte avsedd för användning på frisörsalonger eller i kommersiellt bruk.
- ▶ Enheten får absolut inte användas om dess nätsladd skadas. I sådana fall skall den återlämnas till närmaste auktoriserade serviceverkstad för reparation för att undvika fara.



SVENSKA

- ▶ Specialverktyg krävs för undersökning, justering eller reparation. Okvalificerat reparationsarbete kan leda till riskfyllda situationer för användaren.
- ▶ Vi tar inget ansvar för skador på produkten, personer eller egendom som orsakats av felaktig användning, missbruk eller att dessa instruktioner inte följts.

2
years

SERVICE OCH GARANTI

Denna produkt har kontrollerats och är felfri. Vi garanterar denna produkt mot defekter som beror på materialfel eller tillverkningsfel under garantiperioden från inköpsdatumet. Om produkten blir defekt under garantiperioden kommer vi att reparera de defekterna eller välja att byta ut produkten eller delar den utan kostnad förutsatt att det finns inköpsbevis. Detta innebär inte en utökning av garantiperioden.

Vid de fall av garantiåtgärder ring Remington® servicecenter i din region.

Denna garanti erbjuds utöver och ovanpå dina normala lagstadgade rättigheter.

Garantin skall gälla i alla länder där vår produkt sålts via en auktoriserad återförsäljare.

Denna garanti inkluderar inte skador på produkten som skett genom olyckor eller felaktig användning, missbruk, ändringar på produkten eller användning på annat sätt än vad som anges i de tekniska och/eller säkerhetsinstruktionerna. Denna garanti gäller inte om produkten har demonterats eller reparerats av en person som inte är auktoriserad av oss.



För mera fakta och information om återvinning se www.remington-europe.com

Kiitos, kun hankit Remington®-hiustenkuivaajan.

Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten.



TUOTTEEN OMINAISUUDET

- A** 2000 W ionisoiva hiustenkuivaaja
- B** Erittäin kevyt ja hiljainen (verrattuna Remington® 2000 W -vakiohiustenkuivaajaan)
- C** Tuuheuttava vaihtopää ja sen toimintaperiaate:
Turboilmasuuttimet pakottavat ilman kulkemaan kartiomaisina virtoina, jotka kohtaavat noin 7,5 cm päässä suuttimen keskustasta. Pakotettu ilma heijastuu takaisin kartiomaisiin aukkoihin ja kuivaa hiukset tehokkaammin nostamalla ja ympäröimällä ne.
- D** Kohdistussuutin
- E** 2 lämpö- ja nopeusasetusta
- F** Viileä puhallus napin painalluksella
- G** 1,8m verkkojohto ripustussilmukalla

2 vuoden takuu



PUHDISTUS JAYLLÄPITO

Laitteen jatkuva moitteeton toiminta ja moottorin pitkä käyttöikä edellyttävät pölyn ja lian säännöllistä poistamista ilmansuodattinsäleiköstä sekä sen puhdistamista pehmeällä harjalla.

GB
D
NL
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HR
AE
HE



VAROTOIMET

VAROITUS: LISÄTURVALLISUUDEN VUOKSI SUOSITTELEMME, ETTÄ KÄYTÄT NS. JÄÄNNÖSVIRTALAITETTA, JONKA MITOITETTU JÄÄNNÖSKÄYTTÖVIRTA EI YLITÄ ARVOA 30 mA. LISÄTIETOJA SAAT SÄHKÖASENNUSLIIKKEESTÄ.

VAROITUS: SÄHKÖLAITETTA EI TULE KÄYTTÄÄ KYLPYAMMEEN, SUIHKUN, LAVUAARIN TAI MUUN VETTÄ TAI MUUTA NESTETTÄ SISÄLTÄVÄN ASTIAN LÄHEISYYDESSÄ.



Tämä tuote ei sovellu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa.

IRROTA HIUSTENKUIVAAJA VERKOSTA SILLOIN, KUN SITÄ EI KÄYTETÄ.

- ▶ Älä jätä hiustenkuivaajaa ilman valvontaa, mikäli laite on kytketty päälle.
- ▶ Anna laitteen jäähtyä kokonaan käytön jälkeen ennen kuin laitat sen säilytystilaan.
- ▶ Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- ▶ Älä kierrä laitteen virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista virtajohtojen kunto vaurioiden varalta. Vioittunut virtajohto voi olla vaarallinen.
- ▶ Pidä käytön aikana huolta, etteivät laitteen imu- ja poistosäleiköt ole peitettyinä, muuten laite sammuu automaattisesti. Tässä tapauksessa kytkä laite pois päältä katkaisijasta ja anna laitteen jäähtyä.
- ▶ Varmista, ettei säleikköä peitä mikään, kuten nukka tai yksittäiset hiukset.
- ▶ Älä aseta hiustenkuivaajaa pehmeälle alustalle kuten matolle, vuodevaatteille tai pyyheliinalle.
- ▶ Älä jätä hiustenkuivaajaa päälle, kun lasket laitteen pois kädestäsi.
- ▶ Varmista aina, että käyttöjännite vastaa laitteeseen merkittyä käyttöjännitettä.
- ▶ Älä ohjaa ilmavirtaa silmiin tai kehon herkkiin osiin.
- ▶ Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Voi olla myös vaarallista antaa laite henkilöille, jotka ovat fyysisesti, sielullisesti tai henkisesti vammaisia tai joilla ei ole tarpeeksi kokemuksia ja tietoja laitteen käytöstä. Heistä vastuussa olevien henkilöiden on annettava varmat ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.
- ▶ Älä käytä tämän laitteen kanssa muita kuin Remington® -lisälaitteita.
- ▶ Vältä koskettamasta millään kuivaajan osalla kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- ▶ Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- ▶ Mikäli laitteen virtajohto rikkoutuu, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja vie laite lähimpään Remington®:in valtuuttamaan huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi uuteen. Näin välttyä laitteen mahdollisesti aiheuttamilta vaaratilanteilta.
- ▶ Laitteen tutkimiseen, säätöön ja korjaukseen tarvitaan erikoistyökaluja. Asiantunteamaton korjaus voi vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.

- Emme ota vastuuta tuotteelle sattuneista vahingoista, henkilövahingoista tai muista vahingoista, jos ne ovat aiheutuneet laitteen väärästä tai tarkoituksen vastaisesta käytöstä tai näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

2
years

HUOLTO JA TAKUU

Tämä tuote on tarkastettu ja virheetön. Takaamme, että toimitetussa tuotteessa ei takuuaikana, alkaen asiakkaan alkuperäisestä ostopäivästä, ilmene materiaalista tai työstä johtuvia vikoja. Jos tuote osoittautuu vialliseksi takuuaikana, korjaamme sen tai vaihdamme tuotteen tai sen osan veloituksetta ostotositetta vastaan. Tämä ei kuitenkaan tarkoita takuuajan pitkittämistä.

Takuuasioissa pyydämme ottamaan yhteyttä paikalliseen Remington® huoltokeskukseen.

Takuu ei vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.

Takuu kattaa kaikki maat, joissa tuotetta myyvät valtuutetut jälleenmyyjät.

Takuu ei kata onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tuotteen muuntamisesta tai teknisten- ja/tai turvallisuusohjeiden vastaisesta käytöstä johtuvia vaurioita. Takuu ei ole voimassa, jos tuotteen purkamisen tai korjauksen on suorittanut joku muu kuin valtuuttamamme henkilö.



Lisätietoja kierrätyksestä saat osoitteesta www.remington-europe.com

GB
D
NL
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HR
AE
HE



PORTUGUÊS

Obrigado por adquirir o novo secador da Remington®.

Antes de utilizar o aparelho, leia as instruções atentamente e guarde-as num local seguro para futura consulta.



CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- A** Secador de cabelo iónico de 2000 Watts
- B** Leve, de baixo ruído (vs. secador de cabelo de 2000 W padrão da Remington®)
- C** Acessório para volume – Modo de funcionamento:
Os jactos turbo criam um cone de fluxos de ar condicionado que se encontram num ponto comum aproximadamente a 7,6 cm do centro. O ar condicionado é deflectido de volta para os orifícios de ventilação em cone, levantando e rodeando o cabelo e secando-o de forma mais eficiente
- D** Concentrador
- E** 2 Posições de calor/velocidade
- F** Jacto frio – prima e mantenha premido para obter um
- G** 1,8 m de cabo com alça para pendurar

2 Anos de garantia



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para manter o máximo desempenho do produto e para prolongar a vida do motor é importante remover regularmente o pó e a sujidade da grelha do filtro de ar e limpá-la com uma escova macia.



PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO – PARA MAIOR PROTECÇÃO ACONSELHA-SE A INSTALAÇÃO DE UM DISPOSITIVO DE PROTECÇÃO SENSÍVEL A UM DIFERENCIAL RESIDUAL DE FUNCIONAMENTO QUE NÃO EXCEDA OS 30mA. PEÇA MAIS INFORMAÇÕES A UM ELECTRICISTA.

AVISO – NÃO DEVE SER UTILIZADO PERTO DE BANHEIRAS, CHUVEIROS, BACIAS OU OUTROS RECIPIENTES CONTENDO ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS.



Este produto não é adequado para ser utilizado na banheira ou no duche.

DESLIGUE O SECADOR DA TOMADA ELÉCTRICA QUANDO NÃO ESTIVER A SER UTILIZADO.

- ▶ Não deixe o secador sem supervisão se estiver ligado.
- ▶ Deixe o secador arrefecer antes de o arrumar.
- ▶ Não coloque o secador dentro de água ou outros líquidos.
- ▶ Não enrole o cabo no aparelho. Verifique o cabo com regularidade, certificando-se de que não está danificado. Um cabo danificado pode ser perigoso.
- ▶ Ao utilizar o seu aparelho, certifique-se de que as grelhas de entrada e saída de ar não se encontram bloqueadas, pois se assim for, o aparelho desligar-se-á automaticamente. Caso isso aconteça, desligue e deixe arrefecer.
- ▶ Certifique-se de que a grelha de entrada de ar não está de alguma forma obstruída com algodão, cabelos soltos, etc.
- ▶ Não coloque o secador sobre materiais macios, como por exemplo, carpetes, camas, toalhadões, tapetes, etc.
- ▶ Quando pousar o secador não o deixe ligado.
- ▶ Certifique-se sempre que a voltagem a ser utilizada corresponde sempre à voltagem indicada no aparelho.
- ▶ Não direcione o fluxo de ar para os olhos ou outras zonas sensíveis.
- ▶ Mantenha este produto fora do alcance das crianças. A utilização deste aparelho por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento pode originar perigos. Os responsáveis pela segurança dessas pessoas devem fornecer instruções explícitas às mesmas ou supervisionar a utilização do aparelho.
- ▶ Não utilize outros acessórios neste aparelho para além daqueles recomendados pela Remington®.



PORTUGUÊS

- ▶ Evite o contacto de qualquer parte do secador com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- ▶ Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleiros.
- ▶ Se o cabo de alimentação deste aparelho ficar danificado, pare imediatamente de o utilizar e devolva-o ao revendedor autorizado Remington® mais próximo para que possa ser reparado ou substituído, evitando assim qualquer situação de perigo.
- ▶ Qualquer exame, ajuste ou reparação terá de ser efectuado com ferramentas especiais. Qualquer trabalho de reparação não habilitado poderá sujeitar o utilizador a condições perigosas.
- ▶ Não aceitamos qualquer responsabilidade por danos ao produto, pessoas ou outro(s) elemento(s), causados pela utilização incorrecta, abuso ou não cumprimento destas instruções.

2
years

ASSISTÊNCIA TÉCNICA E GARANTIA

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos. Possui uma garantia contra quaisquer defeitos devidos a material ou mão-de-obra defeituosos para o período referido na garantia, a partir da data original de compra pelo consumidor. Se o produto apresentar falhas dentro do período de garantia, procederemos à reparação dessas falhas ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra. Isto não significa o alargamento do período de garantia.

No caso de ser necessário utilizar a garantia, contacte o Serviço de Assistência Remington® da sua área.

Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores.

A garantia é válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.

Os danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alteração ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ou de segurança necessárias não estão ao abrigo da garantia. Esta garantia não se aplicará se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Remington®.



Para mais informações sobre reciclagem, ver nosso site
www.remington-europe.com



Ďakujeme vám, že ste si kúpili nový výrobok Remington®.

Pred použitím si prosím pozorne prečítajte tento návod a uchovajte si ho na bezpečnom mieste pre prípad potreby v budúcnosti.



FUNKCIE A SÚČASTI VÝROBKU

- A** Ionický sušič vlasov s výkonom 2000 W
- B** Light Malá hmotnosť, nízka hlučnosť (oproti štandardným sušičom Remington® s výkonom 2000 W)
- C** Prídavný difúzér – ako funguje:
Turbo trysky vytvárajú kónus umelých vzduchových prúdov, ktoré sa stretávajú v spoločnom bode približne 7,5 cm od stredu. Umelý prúd je odklonený späť do ventilačných otvorov kónusu, pričom dvíhajú a obtáčajú vlasy a sušia ich oveľa efektívnejšie.
- D** Koncentrátor
- E** 2 teplotné/rýchlostné nastavenia
- F** Dávka chladu – stisnite a podržte pre vyvolanie dávky chladného vzduchu
- G** 1,8 m sieťová šnúra so závesným pútkom

2-ročná záruka

GB
D
NL
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HR
SRB
AE
HE

SLOVENČINA



ČISTENIE A ÚDRŽBA

V záujme zaistenia maximálneho výkonu výrobku a predĺženia životnosti motora je dôležité zo zadnej mriežky pravidelne odstraňovať prach a nečistoty a čistiť ju mäkkou handrou.



BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

UPOZORNENIE – PRE DODATOČNÚ OCHRANU ODPORÚČAME INŠTALÁCIU ZARIADENIA NA ZVÝŠKOVÝ PREVÁDZKOVÝ PRÚD S MENOVITOU HODNOTOU NEPREVÝŠJÚCOU 30 mA. PORAÐTE SA S ELEKTRIKÁROM.

UPOZORNENIE – NEMAL BY SA POUŽÍVAŤ ANI V BLÍZKOSTI UMÝVADIEL ALEBO INÝCH NÁDOB S VODOU ALEBO INÉ TEKUTINY.



Tento výrobok nie je vhodný na používanie vo vani ani v sprche.

MAL BY BYŤ ODPOJENÝ Z ELEKTRICKEJ SIETE, KEÐ HO NEPOUŽÍVATE.

- ▶ Nenechávajte sušič bez dozoru, keď je zapnutý.
- ▶ Nechajte sušič vychladnúť pred jeho odložením.
- ▶ Neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- ▶ Neobtáčajte sieťový kábel okolo jednotky. Pravidelne kontrolujte sieťový kábel, či nie je nejak poškodený. Poškodený sieťový kábel môže byť nebezpečný.
- ▶ Pri používaní zabezpečte, aby mriežky na vstup a výstup vzduchu neboli nijako blokováné, čo by automaticky zastavilo jednotku. Ak sa to stane, vypnite jednotku a nechajte ju vychladnúť.
- ▶ Uistite sa, že v mriežke na vstup vzduchu nie sú žiadne prekážky ako voľné vlasy, domové páperie a pod.
- ▶ Nekladte sušič na vlasy na mäkké materiály ako sú koberce, posteľné prádlo, uteráky, deky a pod.
- ▶ Nenechávajte sušič zapnutý, ak ho niekde položíte.
- ▶ Vždy sa uistite, že napätie uvedené na jednotke sa zhoduje s napätím danej elektrickej siete.
- ▶ Nesmerujte prúd vzduchu do očí alebo iných citlivých oblastí.

- ▶ Tento výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Používanie tohto prístroja osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí môže byť príčinou ohrozenia. Osoby zodpovedné za ich bezpečnosť by im mali poskytnúť výslovné pokyny alebo dohliadnuť na používanie prístroja.
- ▶ S týmto výrobkom používajte len nadstavce dodané spoločnosťou Remington®.
- ▶ Žiadnou časťou sušiča sa nedotýkajte tváre, krku a pokožky na hlave.
- ▶ Tento výrobok nie je určený pre komerčné používanie alebo kadernícke salóny.
- ▶ Ak dôjde k poškodeniu sieťovej šnúry tohto prístroja, okamžite ho prestaňte používať, aby sa zamedžilo akémukoľvek riziku a reklamujte ho u svojho najbližšieho autorizovaného servisného predajcu spoločnosti Remington®, kde ho opraví alebo vymení.
- ▶ Na akúkoľvek kontrolu, nastavenie alebo opravu prístroja sú potrebné špeciálne nástroje. Nekvalifikované opravné zásahy by mohli spôsobiť rizikové podmienky pre používateľa.
- ▶ Neprijímame zodpovednosť za poškodenie tohto výrobku alebo iných predmetov, ani za ublíženie osobám v dôsledku nesprávneho používania a poškodzovania výrobku alebo nedodržovania týchto bezpečnostných pokynov.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

HE



SLOVENČINA

2
years

SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobok bol skontrolovaný a neobsahuje žiadne chyby. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo spracovania, a záručná doba plyníe dátumom zakúpenia zákazníkom. Ak sa výrobok počas záručnej doby pokazi, bezplatne ho opravíme, vymeníme akúkoľvek jeho súčasť alebo aj celý výrobok, za predpokladu, že existuje dôkaz o jeho zakúpení. To však neznamená, že sa predlži záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku.

V prípade reklamácie prosím kontaktujte servisné stredisko Remington® vo svojom regióne.

Idie o záruku mimo bežných zákonných práv spotrebiteľa.

Táto záruka platí vo všetkých krajinách, v ktorých náš výrobok predávajú autorizovaní dileri.

Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie výrobku, ktoré vzniklo nesprávnym používaním, poškodzovaním, zásahom do výrobku alebo používaním v rozpore s nevyhnutnými technickými a/alebo bezpečnostnými inštrukciami. Záruku nemožno uplatniť, ak bol výrobok rozobratý alebo opravovaný nami neautorizovanou osobou.



Ďalšie informácie o recyklácii nájdete na www.remington-europe.com

Děkujeme Vám, že jste si koupili vysoušeč vlasů Remington®.
Před použitím si prosím pečlivě přečtěte návod k použití a dobře jej uschovejte, abyste se k němu mohli v budoucnu vrátit.



VLASTNOSTI VÝROBKU

- A** Ionový vysoušeč vlasů s výkonem 2000 W
- B** Lehký, s nízkou hlučností (oproti standardnímu vysoušeči vlasů Remington® 2000 W)
- C** Nástavec pro zvýšení objemu – jak funguje:
Turbo trysky vytvářejí kužel proudů stlačeného vzduchu, které se stýkají v jednom bodě přibližně 8 cm od středu. Stlačený vzduch se odráží zpět do otvorů kuželu, zvedá a obklopuje vlasy a suší je efektivněji.
- D** Koncentrátor
- E** Vypínač se 2 nastaveními teploty a rychlosti
- F** Studený proud – stiskněte a držte stisknuté, pokud si přejete, aby foukal pouze studený vzduch
- G** Kabel o délce 1,8 m se závěsným poutkem

Záruční lhůta 2 roky



ČIŠTĚNÍ A PÉČE

Pro zachování co nejvyšší výkonnosti výrobku a prodloužení životnosti motoru je důležité pravidelně odstraňovat prach a nečistoty z mřížky vzduchového filtru a čistit ji měkkým kartáčkem.

GB
D
NL
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HRV
SRB
AE
HE

ČESKY



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ – PRO VYŠŠÍ BEZPEČNOST VÁM DOPORUČUJEME INSTALACI OCHRANNÉHO ZAŘÍZENÍ PROTI ZBYTKOVÉMU NAPĚTÍ S ÚČINNOSTÍ 30 mA. INFORMUJTE SE U SVÉHO ELEKTRIKÁŘE.

VAROVÁNÍ – NEPOUŽÍVEJTE V BLÍZKOSTI VANY, SPRCHY, UMYVADLA NEBO JINÝCH NÁDOB S VODOU ČI JINÝMI TEKUTINAMI.



Tento výrobek není vhodný k použití ve vaně nebo ve sprše.

POKUD PŘÍSTROJ PŘÁVĚ NEPOUŽÍVÁTE, VYTÁHNĚTE ZÁSTRČKU ZE ZÁSUVKY.

- ▶ Zapnutý přístroj nenechávejte bez dozoru.
- ▶ Před každým uložením nechte vysoušeč dokonale vychladnout.
- ▶ Přístroj nesmí přijít do styku s vodou ani jinými kapalinami.
- ▶ Neomotávejte elektrický kabel kolem vysoušeče. Pravidelně kontrolujte, zdali není poškozen. Poškozené elektrické kabely mohou být nebezpečné.
- ▶ Při používání dbejte na to, aby mřížky chránící vstup a výstup vzduchu nebyly ucpané, jinak se přístroj samočinně vypne. Dojde-li k vypnutí, vytáhněte vysoušeč ze zásuvky a nechte jej vychladnout.
- ▶ Zkontrolujte, zdali není vstupní mřížka vzduchu zanesena prachem, vlasy apod.
- ▶ Nepokládejte vysoušeč na měkké podložky např. koberce, ložní prádlo, ručníky, vlněné pokrývky apod.
- ▶ Zapnutý vysoušeč nikdy neodkládejte.
- ▶ Pokaždé se přesvědčte, zda napětí v místní síti skutečně odpovídá napětí nastavenému na přístroji.
- ▶ Nikdy nemiřte proudem horkého vzduchu přímo do očí nebo na jiné citlivé části těla.
- ▶ Udržujte tento výrobek mimo dosah dětí. Používání tohoto zařízení osobami se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností a znalostmi může vést ke vzniku nebezpečných situací. Osoby zodpovědné za jejich bezpečnost by měly poskytnout explicitní pokyny nebo na používání zařízení dohlížet.
- ▶ Společně s vysoušečem používejte pouze originální nástavce firmy Remington®.
- ▶ Nedopusťte, aby se vysoušeč dostal do přímého kontaktu s obličejem, krkem nebo pokožkou hlavy.
- ▶ Vysoušeč není určen pro používání k živnostenským účelům, např. v kadeřnických salonech.

- ▶ Pokud je napájecí kabel tohoto přístroje poškozen, přestaňte neprodleně přístroj používat a obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko Remington® a nechte zde přístroj opravit nebo vyměnit.
- ▶ Ke kontrole, úpravě a opravám přístroje je zapotřebí speciální nářadí. Nekvalifikované zásahy a opravy osobami bez příslušného oprávnění mohou mít za následek ohrožení uživatele přístroje.
- ▶ Nepřebíráme odpovědnost za poškození výrobku, zranění osob nebo poškození jiných věcí způsobené nesprávným použitím, zneužitím nebo nedodržení těchto pokynů.

2
years

SERVIS A ZÁRUČNÍ LHŮTA

Tento výrobek byl zkontrolován a při kontrole nebyla zjištěna žádná závada. Na tento výrobek poskytujeme záruku v případě výskytu závad způsobených vadou materiálu nebo zpracování po záruční dobu začínající dnem prvního prodeje spotřebiteli. Jestliže se výrobek porouchá v záruční době, opravíme každou takovou závadu nebo výrobek či některou jeho část dle svého uvážení vyměníme, a to zdarma, pokud je předložen doklad o koupi. Tím se však záruční doba neprodloužuje. V případě poruchy v záruční době jednoduše zavolejte do servisního centra Remington® ve svém regionu.

Tato záruka je poskytována nad rámec vašich obvyklých zákonných práv.

Tato záruka platí ve všech zemích, kde byl náš výrobek prodán prostřednictvím autorizovaného prodejce.

Tato záruka nezahrnuje poškození výrobku způsobené nešťastnou náhodou nebo nesprávným použitím, zneužitím, úpravou výrobku nebo použitím, které není v souladu s požadovanými technickými a/nebo bezpečnostními pokyny. Tato záruka neplatí, pokud byl výrobek rozebrán nebo opravován osobou, kterou jsme k tomu neoprávnili.



Pro další informace ohledně recyklace se obraťte na www.remington-europe.com

GB D NL F I E DK S FIN P SK CZ PL HUN RU TR RO GR SL HR AE HE



POLSKI

Dziękujemy za zakup suszarki Remington®.
Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.



CECHY PRODUKTU

- A** Suszarka 2000 W z funkcją jonizacji
 - B** Lekka, cicha (w porównaniu ze standardową suszarką Remington® 2000 W)
 - C** Dyfuzor – Sposób działania:
Silne strumienie tworzą stożek wymuszonych strumieni powietrza, które spotykają się we wspólnym punkcie ok. 7 cm od środka. Wymuszony obieg powietrza jest kierowany z powrotem do kanałów stożka, podnosząc i otaczając włosy, co umożliwia efektywniejsze suszenie.
 - D** Koncentrator
 - E** 2-stopniowa regulacja temperatury i siły nawiewu
 - F** Chłodny nawiew – aby włączyć funkcję chłodnego nawiewu naciśnij i przytrzymaj przycisk
 - G** Kabel 1,8 m z uchwytem do wieszania
- 2-letnia gwarancja



CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Aby utrzymać maksymalną sprawność produktu i przedłużyć okres eksploatacji silnika należy zadbać o regularne usuwanie kurzu i innych zanieczyszczeń z kratki filtra powietrza oraz czyścić ją za pomocą miękkiej szczoteczki.

**WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA**

OSTRZEŻENIE – DLA UZYSKANIA DODATKOWEJ OCHRONY PRZED EWENTUALNYMI WYSOKIMI PRĄDAMI ZALECAMY ZASTOSOWANIE SPECJALNEGO BEZPIECZNIKA 30 mA. PROSZĘ ZAPYTAĆ ELEKTRYKA.

OSTRZEŻENIE – NIE NALEŻY KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA W POBLIŻU WANNY, PRYSZNICA, UMYWALKI BĄDŹ INNYCH ZBIORNIKÓW ZAWIERAJĄCYCH WODĘ LUB INNE PŁYNY..



Urządzenie nie nadaje się do użytku w wannie lub pod prysznicem.

PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA ZAWSZE WYCIĄGAŃCZ WTYCZKĘ Z SIECI.

- ▶ Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- ▶ Odczekać do zupełnego ochłodzenia produktu, zanim zostanie on zapakowany i schowany.
- ▶ Nie wolno wkładać produktu do wody lub innych cieczy.
- ▶ Nie wolno owijać kabla wokół produktu. Regularnie sprawdzać, czy kabel nie ma uszkodzeń. Uszkodzony kabel stwarza zagrożenie dla użytkownika.
- ▶ Podczas zastosowania uważać, aby otwory wlotowe i wylotowe powietrza nie miały zapchanych krtek, bowiem brak przepływu powietrza powoduje automatyczne wyłączenie. Jeżeli do tego dojdzie, należy wyciągnąć wtyczkę z sieci i pozwolić na ochłodzenie produktu.
- ▶ Trzeba dbać o to, aby kratka otworu wlotowego powietrza nie była zapchana, np. klódkami, włosami, itp.
- ▶ Nie wolno wkładać produktu do wody lub innych cieczy.
- ▶ Nie wolno odkładać włączonego produktu.
- ▶ Sprawdzić zawsze, czy napięcie w sieci jest zgodne z wymaganym – podanym na produkcie.
- ▶ Nie wolno kierować strumienia powietrza w oczy lub na inne wrażliwe części ciała.
- ▶ Urządzenie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Korzystanie z urządzenia przez osoby niesprawne pod względem fizycznym, sensorycznym lub umysłowym albo przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy może być niebezpieczne. Osoby odpowiedzialne za bezpieczeństwo takich osób powinny udzielić im dokładnych instrukcji korzystania z urządzenia lub zapewnić odpowiedni nadzór.
- ▶ Wolno korzystać wyłącznie z dostarczonego wraz z produktem wyposażenia Remington®.
- ▶ Nie dopuścić do kontaktu części suszarki ze skórą twarzy, szyi czy głowy.



POLSKI

- ▶ Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku zarobkowego czy do zastosowania w salonach fryzjerskich.
- ▶ Nie wolno korzystać z produktu, jeżeli zauważy się jakiegokolwiek uszkodzenia kabla. Należy dostarczyć produkt do najbliższego autoryzowanego serwisu Remington® Service, aby mógł zostać naprawiony lub wymieniony.
- ▶ Do kontroli produktu, jego wyregulowania lub naprawy konieczne są specjalne narzędzia. Amatorskie próby regulacji lub napraw dokonywane przez osoby niewykwalifikowane mogą spowodować zagrożenie dla użytkownika.
- ▶ Firma nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wyrobu, ani też szkody odniesione przez osoby lub inne szkody rzeczowe lub zranienia, wynikające z niewłaściwego i niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

2
years

SERWIS I GWARANCJA

Niniejszy produkt został sprawdzony i jest wolny od wad. Produkt jest objęty gwarancją obejmującą wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu dokonanego przez nabywcę. W okresie obowiązywania gwarancji wszelkie wady urządzenia zostaną usunięte bezpłatnie – produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na wolne od wad, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Nie stanowi to jednak podstawy do wydłużenia okresu gwarancyjnego. Aby skorzystać z usług oferowanych w ramach gwarancji, należy skontaktować się telefonicznie z lokalnym punktem serwisowym firmy Remington®.

Opócz niniejszej gwarancji nabywcy przysługują standardowe prawa ustawowe.

Niniejsza gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania, uszkodzeń wynikających z modyfikacji produktu lub użytkowania niezgodnego z instrukcją bądź wskazówkami bezpieczeństwa. Gwarancja traci ważność w przypadku demontażu i napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione.



Więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu
www.remington-europe.com

Köszönjük, hogy a Remington® hajszárítót választotta.

A készülék használata előtt kérjük, olvassa el figyelmesen az útmutatót, majd őrizze meg azt az esetleges későbbi használatához.



A TERMÉK JELLEMZŐI

- A** 2000 Watt teljesítményű ionos hajszárító
- B** Kis tömeg, csendes üzem (a normál 2000W-os Remington® hajszárítóhoz képest)
- C** Hajdúsító toldat – A működés:
A nagysebességű légfúvók kúp alakban elhelyezkedő légáramlatokat hoznak létre, melyek a középponttól 8 cm-re elhelyezkedő pontban találkoznak. A légáramlás itt visszaverődik, miközben felemeli és körbefújja a hajszálakat, ezzel növelve a szárítás hatékonyságát.
- D** Diffúzor
- E** 2 hőmérséklet/ sebesség fokozat
- F** Hidegfúvás – nyomja be és tartsa lenyomva hideg levegő fújásához
- G** 1,8 m kábel, akasztó hurokkal

2 év garancia



TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

A berendezés folyamatos kiváló teljesítménye és a motor élettartamának meghosszabbítása érdekében rendszeresen távolítsa el a port és a szennyeződést a légszűrő rostélyáról és tisztítsa meg azt egy puha kefé segítségével.



BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

FIGYELEM! A KÉSZÜLÉK KIEGÉSZÍTŐ VÉDELMEKÉNT 30mA NÉVLEGES ÉRTÉKŰ ÁRAMVÉDŐ KAPCSOLÓ (RCD) HASZNÁLATA JAVASOLT. EZZEL KAPCSOLATOS TANÁCSÉRT FORDULJON VILLANYSZERELŐ SZAKEMBERHEZ.

GB

D

NL

F

E

DK

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

HE

38

41

41

41

41

41

41

41

41

41

FIGYELEM! NE HASZNÁLJA A BERENDEZÉST FÜRDŐKÁD, ZUHANYFÜLKE, MOSDÓKAGYLÓ ILLETVE EGYÉB, VIZET VAGY MÁS FOLYADÉKOT TARTALMAZÓ EDÉNY KÖZELÉBEN.



A készülék kádban, vagy zuhany alatt nem használható.

A KÉSZÜLÉK HÁLÓZATI CSATLAKOZÓ DUGASZÁT KI KELL HÚZNI AZ ALJZATBÓL, HA NEM HASZNÁLJÁK A KÉSZÜLÉKET.

- ▶ A bekapcsolt hajszárítót tilos felügyelet nélkül hagyni.
- ▶ A hajszárítót hagyja teljesen kihűlni, mielőtt elrakná.
- ▶ Ne mártsa vízbe vagy más folyadékba.
- ▶ Ne tekerje fel a hálózati kábelt a készülékre. Ellenőrizze a kábelt rendszeresen, nem láthatók-e rajta sérülés jelei. A sérült hálózati kábel biztonsági kockázatot jelent, és veszélyes.
- ▶ Használat közben ügyeljen arra, hogy ne legyen eltömődve a bemeneti és kimeneti nyílás, mert különben a készülék automatikusan kikapcsolódik. Ha ez megtörténne, húzza ki a készülék dugóját, és hagyja kihűlni a készüléket.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a bemeneti nyílás ne legyen eltömődve pl. bolyhokkal, hajjal stb.
- ▶ Ne rakja a hajszárítót puha felületre, pl. szőnyegre, ágyneműre, törülközőre, fűrdőszobaszőnyegre stb.
- ▶ A hajszárítót mindig kapcsolja ki, mielőtt letenné.
- ▶ Mindig nézzon utána, hogy a használatos hálózati feszültség megfelel-e a készüléken megadott feszültségnek.
- ▶ A levegőáramot ne irányítsa közvetlenül a szemre vagy más érzékeny testrészre.
- ▶ Tartsa ezt a terméket gyermekektől elzárt helyen. A készülék csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek által történő használata veszélyekkel járhat. A biztonságukért felelős személyeknek kimerítő magyarázatokkal kell szolgálniuk, vagy felügyelniük kell a készülék használatát.
- ▶ Ezzel a hajszárítóval csak a Remington® által szállított feltételeket szabad használni.
- ▶ A Ne hagyja, hogy a készülék részei hozzáérjenek az archoz, a nyakhoz vagy a fejbőrhöz.
- ▶ Ez a készülék rendeltetése szerint nem kisipari vagy fodrászszalonban történő használatra való.
- ▶ Ha a hálózati kábel nem ép, akkor a készüléket tilos tovább használni. Vigye el a készüléket a legközelebbi feljogosított Remington® szervizbe-kereskedőhöz, hogy ott megjavíttassa vagy kicseréltesse.
- ▶ Ennek a készüléknek a megvizsgálásához, módosításához vagy javításához speciális szerszámokra van szükség. A készüléken nem szakképzett személyek által végzett szakszerűtlen beavatkozás és javítás veszélyeztetheti a használatot.

- A készülék helytelen, a fenti útmutatótól eltérő használatából eredő személyi sérülésekért, a berendezésben és más eszközökben keletkezett anyagi károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

2
years

SZERVIZ ÉS JÓTÁLLÁS

A készülék üzemképességét a gyártás során ellenőriztük, működése hibátlanak bizonyult. A készülék anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásaira a vásárlás napjától kezdődő garanciaidőn belül felelősséget vállalunk. Amennyiben termékünk a garanciális idő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében cégünk saját költségén gondoskodik a hiba kijavításáról, vagy a termék illetve a meghibásodott alkatrész cseréjéről. Az előbbieket nem járnak együtt a garancia érvényességi idejének meghosszabbításával. Garanciaigény esetén hívja fel bizalommal az önhöz legközelebb eső Remington® szervizközpontot.

A cégünk által biztosított garanciális feltételek az adott országban érvényes garanciális rendelkezések mellett érvényesek.

A garancia minden olyan országban érvényes, ahol a termék hivatalos viszonteladón keresztül került értékesítésre.

A balesetből, helytelen illetve nem megfelelő használatból, a termék átalakításából és a műszaki és/vagy biztonsági útmutatók be nem tartásából eredő károkra a garancia nem terjed ki. A garancia érvényét veszti, ha a készülék szétszerelését, vagy javítását nem a gyártó által feljogosított személy végzi.



Az újrahasznosításról további információt a www.remington-europe.com oldalon talál.



JÓTÁLLÁSI JEGY

Importőr: Varta Hungária Kft.,
Budapest, Ady Endre út 42-44.
(ez nem szerviz központ, probléma esetén
előzetesen egyeztetessen ügyfélszolgálatunkkal)
Gyártmány: REMINGTON®.
Jótállási idő: 2 év

Eladó szerv által kitöltendő!

Forgalmazó neve, címe:

Típus:

Vásárlás időpontja:



РУССКИЙ

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию компании Remington®. Наши продукты отличаются высочайшим уровнем качества, функциональности и дизайна. Мы надеемся, что Вам понравится Ваш новый продукт компании Remington®. Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для использования в будущем.



ОПИСАНИЕ

- A** Фен мощностью 2000 Вт с ионным кондиционированием
- B** Легкий вес, низкий уровень шума (по сравнению со стандартным феном Remington® мощностью 2000 Вт)
- C** Насадка для создания объема – принцип действия:
Принцип действия: потоки воздуха, создаваемые феном, имеют коническую форму. Конусы пересекаются на расстоянии приблизительно 7,5 см от сопла фена. Поток воздуха отражается от поверхности головы и устремляется обратно, окружая и приподнимая волосы и делая сушку более эффективной.
- D** Насадка-концентратор
- E** 2 режима нагрева/скорости воздушного потока
- F** Обдув холодным воздухом – для подачи холодного воздуха нажмите кнопку и держите ее, не отпуская
- G** Шнур с петель для подвешивания, 1,8 м

2 года гарантии



ЧИСТКА И УХОД

Для обеспечения долговременной безупречной работы прибора необходимо регулярно удалять пыль и грязь, накопившиеся на решетке воздушного фильтра, и прочищать ее мягкой щеточкой.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ – ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ УРОВНЯ БЕЗОПАСНОСТИ МЫ РЕКОМЕНДУЕМ УСТАНОВИТЬ ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫЙ АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 30мА. ДЛЯ ЭТОГО ОБРАТИТЕСЬ К ЭЛЕКТРИКУ.



РУССКИЙ

REMINGTON

**ВНИМАНИЕ – ИЗБЕГАЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА ВОЗЛЕ
ВАННЫ, ДУША, УМЫВАЛЬНИКА ИЛИ ПРОЧИХ НАПОЛНЕННЫХ
ЖИДКОСТЬЮ СОСУДОВ.**



Прибором нельзя пользоваться, принимая ванну или душ.

**ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОТСОЕДИНИТЕ ПРИБОР ОТ
СЕТИ ПИТАНИЯ.**

- ▶ Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- ▶ Дайте прибору полностью остыть, перед тем как убрать его.
- ▶ Не погружайте прибор в воду или другую жидкость.
- ▶ Не накручивайте электрический кабель на рукоятку прибора. Регулярно проверяйте кабель на отсутствие повреждений. Поврежденный электрический кабель небезопасен.
- ▶ При пользовании прибором следите за тем, чтобы не забились решетки для впуска и выпуска воздуха, поскольку в этом случае прибор автоматически отключается. Если это действительно произойдет, отсоедините прибор от сети и дайте ему остыть.
- ▶ Следите за тем, чтобы в решетку для впуска воздуха не забивались ворсинки, волосы и т.д.
- ▶ Не кладите прибор на мягкие поверхности, как, например, ковры, постельное белье, полотенца, ванные коврики и т.д.
- ▶ Всегда выключайте прибор, прежде чем положить его на место.
- ▶ Убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на приборе.
- ▶ Убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на приборе.
- ▶ Хранить в недоступном для детей месте. Использование этого прибора лицами с уменьшенными физическими, чувствительными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний может быть опасным. Лица, ответственные за их безопасность, должны дать четкие инструкции или контролировать использование аппарата.
- ▶ Используйте только аксессуары, поставляемые Remington®.
- ▶ Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- ▶ Прибор не предназначен для использования в профессиональных целях или в парикмахерском салоне.
- ▶ В случае обнаружения повреждений кабеля прекратите пользование прибором. Отнесите прибор для ремонта или замены в ближайший авторизованный сервисный центр Remington®.
- ▶ Для проверки исправности или ремонта данного прибора необходимы особые инструменты. Неквалифицированный ремонт может привести к травмам пользователя.

GB
D
NL
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SI
HR
SRB
AE
HE

РУССКИЙ

- Производитель не несет ответственности за повреждения самого прибора или другого имущества, а также травмы людей, явившиеся результатом неправильной эксплуатации или несоблюдения указаний, данных в руководстве.

2
УНИВЕРСАЛ

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор проверен и дефектов не имеет. Мы гарантируем отсутствие в приборе дефектов, возникающих из-за некачественного материала или некачественной сборки, в течение гарантийного срока со дня покупки прибора. Если в течение гарантийного срока Ваш прибор выйдет из строя, мы - при наличии чека - бесплатноотремонтируем его или заменим на новый. Срок гарантии тем самым не продлевается.

В случае поломки прибора свяжитесь по телефону с сервисным центром Remington® в Вашем регионе.

Данная гарантия предоставляется в дополнение к Вашим законным правам потребителя.

Гарантия действительна во всех странах, в которых Вы приобрели прибор у нашего авторизованного дилера.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за неправильной эксплуатации прибора, использования его не по назначению, изменения конструкции или несоблюдения инструкций по технической эксплуатации и/или мерам предосторожности. Гарантия истекает, если прибор был разобран или отремонтирован не авторизованным нами лицом.



За дополнительной информацией о повторном использовании материалов обращайтесь, пожалуйста, на сайт www.remington-europe.com

Срок службы изделия 2 года с даты продажи.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель _____ REMINGTON® Ti2000 _____

Дата продажи _____

Продавец _____
(подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

_____ покупатель

М.П.

Yeni Remington® Saç Kurutma Makinesini satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanımdan önce kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz ve daha sonra tekrar başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayınız.



ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- A** 2000 Watt iyonik saç kurutma makinesi
 - B** Daha hafif, daha sessiz (standart Remington® 2000W makinesine göre)
 - C** Hacim aksesuarı – şu şekilde çalışır:
Turbo jetler merkeze yaklaşık 3 inç mesafede odaklaşarak koni şeklinde bir hava akımı oluşturur. Bu hava tekrar koni boşluklarına geri saptırılır, saçları kaldırır, çevrelerini sarar ve daha etkin bir kurutma sağlar.
 - D** Hava toplama başlığı
 - E** 2 kademeli ısı/hız ayarı
 - F** Soğuk hava – soğuk hava için basılı tutunuz
 - G** 1,8m asma halkalı kablo
- 2 yıl garanti



TEMİZLİK VE BAKIM

Ürünün performansını en üst seviyede tutmak ve motor ömrünü uzatmak için toz ve kirlerin hava filtresi ızgarasından düzenli olarak temizlenmesi ve yumuşak bir fırçayla fırçalanması gereklidir.

TÜRKÇE



GÜVENLİK UYARILARI

UYARI – SİZİN GÜVENLİĞİNİZ İÇİN 30 mA'LİK BİR HATALI ELEKTRİK KORUMA TERTİBATI KURMANIZI TAVSİYE EDİYORUZ. LÜTFEN ELEKTRİKÇİNİZE DANIŞINIZ.

UYARI – BANYO KÜVETİ, DUŞ, LAVABO VEYA SU İHTİVA EDEN KAPLARIN YAKININDA KULLANILMAMALIDIR.



Bur ürün banyo veya duşta kullanım için uygun değildir.

SAÇ KURUTMA MAKİNESİ KULLANILMADIĞI ZAMANLARDA PRİZDEN ÇIKARILMALIDIR.

- ▶ Saç kurutma makinesini kullanmadığınız zaman çalışır vaziyette bırakmayınız.
- ▶ Saç kurutma makinesini çantasına koymadan önce soğumasını bekleyiniz.
- ▶ Su veya diğer sıvılara batırmayınız.
- ▶ Kabloyu cihazın etrafına sarmayınız. Kabloyu herhangi bir hasara karşı düzenli olarak kontrol ediniz. Hasarlı kordon tehlikeli olabilir.
- ▶ Kullanım sırasında ön ve arka ızgaraların kapanmamış olmasına dikkat ediniz çünkü bu durum makinenin durmasına neden olur. Böyle bir durumda makineyi kapatınız ve soğumasını bekleyiniz.
- ▶ Giriş ızgarasının toz, saç gibi maddelerle tıkanmamasını sağlayınız.
- ▶ Saç kurutma makinesini çalışır durumdayken halı, yatak örtüsü, havlu, kilim gibi yumuşak malzemeler üzerine koymayınız.
- ▶ Saç kurutma makinesini elinizden bıraktığınızda çalışır halde olmamasına dikkat ediniz.
- ▶ Kullanılacak voltajın cihazda belirtilen voltaja uygun olduğundan daima emin olunuz.
- ▶ Hava akımını gözlerinize veya diğer hassas bölgelerinize doğru tutmayınız.
- ▶ Bu ürünü çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz. Bu cihazın fiziksel engelli, algılama veya zeka özürlü veya tecrübesiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanımı tehlikelere yol açabilir. Bu kişilerin güvenliğinden sorumlu kişiler bu kişileri kullanım konusunda açık ve net olarak bilgilendirmeli veya cihazın kullanımını denetlemelidir.
- ▶ Bu saç kurutma makinesiyle birlikte Remington® tarafından temin edilenler hariç hiçbir aksesuar kullanmayınız.
- ▶ Saç kurutma makinesinin herhangi bir parçasının yüz, boyun ya da baş derisine değmemesine dikkat edilmelidir.
- ▶ Bu cihaz ticari ya da kuaför kullanımı için değildir.
- ▶ Cihazın kablusunun hasar görmesi halinde oluşabilecek herhangi bir tehlikeyi önlemek için cihazı kullanmaya derhal son veriniz ve onarılması ya da değiştirilmesi için en yakın Remington® yetkili servisine götürünüz.

- ▶ Cihazın incelenmesi, tamiri veya ayarı için özel araçlar gerekmektedir. Yetkisiz kişilerin yapacağı bu tür çalışmalar kullanıcı açısından tehlikeli olabilir.
- ▶ Yanlış kullanım, kötüye kullanma ve bu talimatlara uygun olmayan kullanımdan dolayı ürüne, kişilere veya diğer eşyalara gelecek hasardan sorumlu değiliz.

2
years

SERVIS VE GARANTİ

Bu ürün kontrolden geçmiştir ve arızasızdır. Kusurlu materyal veya işçilikten dolayı meydana gelen arızalarda, satınalma tarihinden itibaren garanti süresince ürüne garanti veriyoruz. Garanti süresi içinde ürünün arızalandığında ve satın alındığına dair bir kanıt alındığı takdirde, ürünü ücretsiz olarak tamir ediyoruz veya duruma göre ürünü veya parçasını değiştirmeyi seçiyoruz. Bu durumda garanti süresi uzatılmaz. Garanti ile ilgili bölgenizde bulunan Remington® hizmet merkezini arayınız.

Bu garanti geçerli yasal haklarınız çerçevesindedir ve fazlasını da sunmaktadır.

Yetkili satıcı tarafından satılan her ülkede, ürün garantisi geçerlidir.

Kaza, yanlış ve kötü kullanım, manipülasyon veya teknik ve/veya güvenlik talimatlarına uyulmadından dolayı meydana gelen hasar garanti kapsamına girmez.

Ürün bizden yetkilendirilmeyen bir kişi tarafından açıldığında veya tamir edildiğinde, garanti uygulanmamaktadır.



Geri kazanım ile ilgili daha fazla bilgi için www.remington-europe.com

GB
D
NL
F
E
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
C
RU
TR
RO
GR
SL
HR
AE
HE



ROMANIA

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat noul dumneavoastră produs Remington®.

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție și să le păstrați într-un loc sigur pentru consultarea lor viitoare.



CARACTERISTICI ESENȚIALE

- A** Uscător de păr ionic de 2000 wați
- B** Greutate mică, nivel de zgomot scăzut (față de uscătorul de păr standard Remington® 2000W)
- C** Accesoriu pentru volum - Cum funcționează:
Jeturile turbo creează un con de curenți de aer forțat care se întâlnesc într-un punct la o distanță de aproximativ 7,5 cm față de centru. Aerul forțat este deviat înapoi în duzele conice, ridicând, înconjurând părul și uscându-l într-un mod mai eficient.
- D** Difuzor
- E** 2 setări de comutare căldură/viteză
- F** Jet rece - apăsăți lung pentru un jet de aer rece
- G** Cablu de alimentare de 1.8 m cu buclă pentru agățare

Garanție 2 ani



CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Pentru a menține performanța ridicată a produsului și pentru a prelungi durata de exploatare a motorului, este important să îndepărtați în mod regulat praful și murdăria din grilajul posterior și să curățați cu o perie moale.



AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA

AVERTISMENT – PENTRU PROTECȚIE SUPLIMENTARĂ ESTE RECOMANDATĂ UTILIZAREA UNEI INSTALAȚII DE CURENT REZIDUAL (RCD) CU O VALOARE NOMINALĂ A CURENTULUI DE OPERARE REZIDUAL CARE SĂ NU DEPĂȘEASCĂ 30mA. CONSULTAȚI UN ELECTRICIAN.

AVERTISMENT – ESTE CONTRAINDICATĂ UTILIZAREA ACESTUIA ÎN APROPIEREA CĂZILOR, DUȘURILOR, LAVOARELOR SAU A ALTOR RECIPIENTE CARE CONȚIN APĂ SAU ALTE LICHIDE.



Acest produs nu se folosește în baie sau la duș.

ESTE RECOMANDATĂ DECONECTAREA USCĂTORULUI DE PĂR DE LA SURSELE PRINCIPALE DE ALIMENTARE ATUNCI CÂND NU ESTE UTILIZAT.

- ▶ Nu lăsați uscătorul nesupravegheat atunci când este pornit.
- ▶ Lăsați uscătorul să se răcească înainte de depozitare.
- ▶ A nu se scufunda în apă sau alte lichide.
- ▶ Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați periodic cablul pentru a sesiza eventualele deteriorări. Cablurile deteriorate pot fi periculoase.
- ▶ În timpul utilizării, țineți cont ca grilele de admisie și de evacuare să nu fie blocate, întrucât acest lucru poate face ca unitatea să se oprească automat. Dacă acest lucru se întâmplă, opriți uscătorul și lăsați-l să se răcească.
- ▶ Asigurați-vă că grila de admisie nu este obstrucționată cu obstacole ca scame, păr etc.
- ▶ Nu așezați uscătorul de păr pe materiale moi respectiv covoare, așternuturi, covoare, păături etc.
- ▶ Nu lăsați uscătorul pornit după ce l-ați așezat.
- ▶ Asigurați-vă întotdeauna ca voltajul care urmează să fie folosit corespunde voltajului indicat pe unitate.
- ▶ Nu îndreptați jetul de aer către ochi sau alte zone sensibile.
- ▶ Depozitați produsul în locuri inaccesibile copiilor. Utilizarea acestui produs de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe poate provoca accidente. Persoanele responsabile de siguranța acestora trebuie să ofere instrucțiuni explicite sau să supravegheze utilizarea acestui aparat.
- ▶ Nu utilizați alte dispozitive la acest uscător în afara celor puse la dispoziție de către Remington®.
- ▶ Evitați contactul dintre orice parte a uscătorului de păr și față, gât sau scalp.
- ▶ Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau utilizării în saloane.
- ▶ Dacă cablul de alimentare al acestei unități se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul celui mai apropiat dealer autorizat Remington® pentru a fi reparat sau înlocuit și pentru a evita astfel un pericol.
- ▶ Efectuarea oricăror examinări, ajustări sau reparații necesită scule speciale. Lucrările de

ROMANIA

reparații necalificate pot crea circumstanțe periculoase pentru utilizator.

- ▶ Nu ne asumăm responsabilitatea pentru pagubele produsului, persoanelor sau altor elemente cauzate de utilizarea necorespunzătoare, abuz sau nerespectarea acestor instrucțiuni.

2
years

SERVICE ȘI GARANȚIE

Acest produs a fost verificat și nu are defecte. Garantăm acest produs împotriva oricăror defecte datorate materialelor sau execuției defectuoase corespunzător perioadei de garanție, de la data de achiziționare inițială de către consumator. Dacă produsul se defectează în decursul perioadei de garanție, vom remedia orice defect sau vom opta pentru înlocuirea produsului sau a oricărei componente a acestuia fără nici un cost, cu condiția să existe dovada achiziționării. Aceasta nu înseamnă prelungirea perioadei de garanție.

În cazul în care produsul dumneavoastră se află în perioada de garanție trebuie numai să contactați telefonic Centrul Service Remington® din regiunea dumneavoastră.

Această garanție este oferită suplimentar drepturilor dumneavoastră legale obișnuite.

Garanția se va aplica în toate țările în care produsul nostru este vândut prin intermediul unui dealer autorizat.

Garanția nu include remedierea defecțiunilor cauzate accidental sau în urma utilizării necorespunzătoare, abuzului modificărilor produsului sau utilizarea incompatibilă cu instrucțiunile tehnice și/sau de siguranță necesare. Garanția nu se va aplica dacă produsul a fost demontat sau reparat de către o persoană care nu este autorizată de către noi.



Pentru mai multe informații privind reciclarea consultați www.remington-europe.com

Pentru informații detaliate despre produs, vă rugăm să vă adresați:

Centrul de Relații cu Clienții: **Varta Rayovac Remington SRL**

Str. Sirlului 36-40, Sect. I, București.

Tel: +40 21 232 29 41; Mobil: +40 0744 574 647

Asistență SERVICE: **TKFexpert SRL**

Str. Drumul Taberei nr.4, bloc F, sector 6, București.

Tel./fax: +40 21 411 92 23; Mobil: +40 767 101 335

Email: tkfexpert@gmail.com

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος της Remington®. Πριν τη χρήση του, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος ώστε να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτές μελλοντικά.



ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- A** Σεσουάρ 2000 Watt με ιονισμό
- B** Μικρό βάρος, χαμηλός θόρυβος (σε σύγκριση με τα στάνταρ σεσουάρ 2000 W της Remington®)
- C** Εξάρτημα για όγκο – Πως λειτουργεί:
Τα τούρμπο ακροφύσια δημιουργούν ένα κώνο από δυνατά ρεύματα αέρα, τα οποία ενώνονται σε ένα κοινό σημείο περίπου 3 ίντσες μακριά από το κέντρο. Ο δυνατός αέρας επιστρέφει στα ανοίγματα, ανασηκώνοντας και περικλείοντας τα μαλλιά με αποτέλεσμα να τα στεγνώνει πιο αποτελεσματικά.
- D** Εξάρτημα στομίου
- E** 2 ρυθμίσεις θερμότητας/ταχύτητας
- F** Κρύος αέρας – πατήστε το και κρατήστε το πατημένο για κρύο αέρα
- G** Καλώδιο 1,8 m με θηλιά ανάρτησης

2 χρόνια εγγύηση

GB
D
NL
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HR
AE
HE



ΕΛΛΗΝΙΚΑ



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για διατήρηση της μέγιστης απόδοσης του προϊόντος και την επιμήκυνση της διάρκειας ζωής της συσκευής, είναι σημαντικό να αφαιρείτε συχνά τη σκόνη και τη λιπαρότητα από την πίσω σχάρα και να την καθαρίζετε με μια μαλακή βούρτσα.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΙΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΔΙΑΡΡΟΗΣ (RCD) ΜΕ ΡΕΥΜΑ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΞΕΠΕΡΝΑ ΤΑ 30mA. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΕΝΑΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΔΙΠΛΑ ΣΕ ΜΠΑΝΙΕΡΕΣ, ΝΤΟΥΣ, ΝΙΠΗΤΡΕΣ Ή ΔΟΧΕΙΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΝΕΡΟ Ή ΑΛΛΑ ΥΓΡΑ..



Αυτό το προϊόν δεν ενδείκνυται για χρήση στο μπάνιο ή στο ντους

ΤΟ ΠΙΣΤΟΛΑΚΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ.

- ▶ Μην αφήνετε το πιστολάκι χωρίς επίβλεψη ενώ είναι ενεργοποιημένο.
- ▶ Αφήνετε το πιστολάκι να κρυώσει προτού το φυλάξετε.
- ▶ Μην το βυθίζετε σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- ▶ Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε σε τακτά χρονικά διαστήματα το καλώδιο για τυχόν σημάδια φθοράς. Τα φθαρμένα καλώδια μπορεί να αποβούν επικίνδυνα.
- ▶ Κατά τη χρήση φροντίστε ώστε τα εσωτερικά και εξωτερικά πλέγματα αερισμού να μην μπλοκάρονται με κανένα τρόπο, καθώς αυτό θα προκαλέσει την αυτόματη διακοπή λειτουργίας της συσκευής. Αν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε το πιστολάκι και αφήστε το να κρυώσει.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι το εσωτερικό πλέγμα αερισμού είναι ελεύθερο από εμπόδια, όπως χνούδια, τρίχες, κλπ.
- ▶ Μην τοποθετείτε το πιστολάκι σε μαλακά υλικά, π.χ. χαλί, στρώμα, πετσέτες, χαλάκια, κλπ.
- ▶ Μην αφήνετε το πιστολάκι ενεργοποιημένο όταν το ακουμπάτε κάτω.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η τάση που χρησιμοποιείται αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή.
- ▶ Μην κατευθύνετε τον αέρα προς τα μάτια σας ή άλλες ευαίσθητες περιοχές.
- ▶ Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Η χρήση αυτής της συσκευής από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, μπορεί να προκαλέσει κινδύνους. Σε τέτοιες περιπτώσεις πρέπει να έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες για τη χρήση της συσκευής ή να υπάρχει επιτήρηση από κάποιον υπεύθυνο για την ασφάλεια των παραπάνω ατόμων.



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

REMINGTON

- ▶ Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα με αυτό το πιστολάκι εκτός από αυτά που παρέχονται από την Remington®.
- ▶ Αποφεύγετε να έρθει οποιοδήποτε μέρος από το πιστολάκι σε επαφή με το πρόσωπο, το λαιμό ή το κεφάλι σας.
- ▶ Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- ▶ Αν το καλώδιο παροχής αυτής της συσκευής χαλάσει, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση, για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο.
- ▶ Απαιτούνται ειδικά εργαλεία για οποιοδήποτε έλεγχο, προσαρμογή ή επισκευή. Εργασίες επισκευής από μη ειδικούς, μπορεί να οδηγήσουν το χρήστη σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- ▶ Δεν αναλαμβάνουμε την ευθύνη για βλάβη του προϊόντος, ατόμων ή άλλων αντικειμένων λόγω μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης ή μη συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες.



ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί και δεν έχει ελαττώματα. Εγγυόμαστε για αυτό το προϊόν ότι δεν θα παρουσιάσει βλάβες λόγω ελαττωματικών υλικών ή κατασκευής για την περίοδο εγγύησης από την αρχική ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή. Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης θα επιδιορθώσουμε οποιαδήποτε βλάβη ή θα αντικαταστήσουμε το προϊόν ή οποιοδήποτε μέρος του χωρίς χρέωση, εφόσον υπάρχει η απόδειξη αγοράς. Αυτό δεν σημαίνει παράταση της περιόδου της εγγύησης. Για θέματα εγγύησης απλά καλέστε το Κέντρο Σέρβις της Remington® στην περιοχή σας.

Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει τα κανονικά νόμιμα δικαιώματά σας.

Η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες στις οποίες πωλείται το προϊόν μας από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Αυτή η εγγύηση δεν περιλαμβάνει βλάβη του προϊόντος λόγω ατυχήματος ή μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης, μετατροπής του προϊόντος ή χρήσης αντίθετα προς τις τεχνικές οδηγίες ή/και οδηγίες ασφαλείας που απαιτούνται. Αυτή η εγγύηση δεν έχει ισχύ αν το προϊόν έχει αποσυναρμολογηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο από εμάς άτομο.



Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση επισκεφθείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση www.remington-europe.com

GB
D
NL
F
E
DK
I
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HU
RU
TR
RO
GR
SL
HR
AE
HE



SLOVENŠČINA

Hvala, ker ste izbrali ta izdelek Remington®.

Prosimo, da pred uporabo pozorno preberete navodila za uporabo in jih spravite na varno mesto za nadaljnjo uporabo.



OPIS

- A** 2000-vatni ionski sušilnik za lase
- B** Lahek, tih (v primerjavi s standardnim 2000-vatnim sušilnikom za lase Remington®)
- C** Nastavek za povečanje volumna las – kako deluje:
Turbo pospeševalniki ustvarjajo usmerjene zračne tokove, ki se srečajo na skupni točki približno 8 cm od sredine. Zrak se nato usmeri nazaj v prezračevalne odprtine, pri čemer dvigne in obda lase, zaradi česar je sušenje bolj učinkovito.
- D** Nastavek za usmerjanje zraka
- E** Stikalo z 2 toplotnima nastavitvama/2 hitrostnima stopnjama
- F** Hladen zrak – pritisnite in zadržite za hladen zrak
- G** 1,8-metrski kabel z zanko za obežanje

2 -letna garancija



ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Da bi zagotovili brezhibno delovanje in podaljšali življenjsko dobo motorčka, je pomembno, da z zadnje mreže redno odstranjujete prah in umazanijo in jo čistite z mehko krtačko.



VARNOSTNI UKREPI

OPOZORILO – ZA DODATNO ZAŠČITO SE PRIPOROČA NAMESTITEV PREOSTALE TRENUTNE NAPRAVE (RCD) S TOKOM, KI NE PRESEGA 30 mA. ZA NASVET POVPRAŠAJTE ELEKTRIČARJA.

OPOZORILO – NIKOLI JIH NE UPORABLJAJTE V BLIŽINI KADI, PRH, UMIVALNIKOV ALI DRUGIH POSOD Z VODO.



Izdelek ni primeren za uporabo v kadi ali pod prho.

KO SUŠILNIKA ZA LASE NE UPORABLJATE, GA IZKLJUČITE IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA.

- ▶ Ko je sušilnik vključen, ga ne puščajte brez nadzora.
- ▶ Preden sušilnik za lase spravite, počakajte, da se ohladi.
- ▶ Izdelka ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- ▶ Kabla ne ovijajte okoli aparata. Redno kontrolirajte, če je kabel poškodovan. Poškodovani kabli so nevarni.
- ▶ Med uporabo pazite, da vstopne in izstopne rešetke niso blokirane, ker se bo drugače naprava samodejno izključila. Če se to zgodi, sušilnik izključite in počakajte, da se ohladi.
- ▶ Zagotovite, da vhodne rešetke niso ovirane in da na njih ni hišnega prahu, las itd.
- ▶ Sušilnika ne odlagajte na mehki material, kot je npr. preproga, posteljnina, brisača, odeja itd.
- ▶ Ko sušilnik za lase odložite, ga vselej izključite.
- ▶ Zmeraj zagotovite, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- ▶ Zraka, ki piha iz sušilnika, nikoli ne usmerite neposredno na oči ali druge občutljive predele.
- ▶ Izdelek hranite izven dosega otrok. Če izdelek uporabljajo osebe z zmanjšano fizično, senzorno ali psihično sposobnostjo ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, lahko pride do nesreč. Osebe, odgovorne za njihovo varnost, jih morajo natanko poučiti o uporabi izdelka ali jih med uporabo nadzirati.
- ▶ S tem sušilnikom za lase ne uporabljajte nobenih drugih nastavkov razen tistih, ki jih ponuja Remington®.
- ▶ Pazite, da noben del sušilnika ne pride v stik z obrazom, vratom ali glavo.
- ▶ Naprava ni primerna za komercialno uporabo ali uporabo v frizerskem salonu.

SLOVENŠČINA

- ▶ Če se kabel naprave poškoduje, naprave več ne uporabljajte in jo odnesite k najbližjemu pooblaščenemu serviserju za izdelke Remington®, da vam kabel popravi ali zamenja. Tako boste preprečili nevarnosti.
- ▶ Za pregled, nastavitve ali popravilo so potrebna posebna orodja. Nekvalificirana popravila lahko povzročijo nevarnosti za uporabnika.
- ▶ Ne prevzemamo odgovornosti za okvare izdelka, poškodbe oseb ali drugih stvari, do katerih je prišlo zaradi nepravilne uporabe, zlorabe ali neupoštevanja teh navodil.



SERVIS IN GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in nima okvar. Zagotavljamo, da ta izdelek nima okvar, ki bi bile posledica poškodovanega materiala ali napake pri izdelavi. Garancija za izdelek velja od datuma nakupa izdelka. Če se naprava pokvari med garancijskim obdobjem, vam jo bomo brezplačno popravili ali zamenjali, če boste predložili dokazilo o nakupu. To ne pomeni, da se garancijsko obdobje podaljša.

V primeru uveljavljanja garancije enostavno pokličite servisni center Remington® v svoji bližini.

Ta garancija je v skladu z vašimi običajnimi zakonskimi pravicami.

Garancija velja v vseh državah, kjer naše izdelke prodaja pooblaščen prodajalec.

Garancija ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spreminjanja naprave ali uporabe, ki se ne ujema s tehničnimi in/ali varnostnimi predpisi. Garancija prav tako ne velja, če je izdelek razstavljala ali popravljala oseba, ki nima našega pooblastila.



Za nadaljnje informacije o recikliranju glejte www.remington-europe.com.

Hvala na kupnji novog Remington® proizvoda.

Prije uporabe molimo pažljivo pročitajte upute i čuvajte ih na sigurnom mjestu za kasniju uporabu.



GLAVNA OBILJEŽJA

- A** Sušilo s ionima snage 2000W
- B** Lagano, tiho (u usporedbi sa standardnim Remington® 2000W sušilom)
- C** Nastavak za volumen – Kako radi: Turbo jet stvara čvrsto strujanje koje se susreće u jednoj točki koja je ca. 7,5 cm udaljena od centra. Čvrsto strujanje se odbija natrag u membranske otvore, podižući i okružujući kosu, sušeći je učinkovitije nego inače.
- D** Koncentrator
- E** 2 postavke topline/brzine na prekidaču
- F** Hlađenje – pritisnite i držite za izlazak hladnog zraka
- G** Kabel dužine 1.8m s kukicom za vješanje

Dvogodišnje jamstvo

GB
D
NL
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HR
SRB
AE
HE

HRVATSKI JEZIK / SRBIJA



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Za održavanje najbolje kvalitete rada i za dug radni vijek motora, važno je sa stražnje mrežice redovito uklanjati prašinu i nečistoću i održavati je čistom mekom četkom..



SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE – ZA DODATNU ZAŠTITU PREPORUČUJE SE INSTALACIJA REZIDUALNOG STRUJNOG UREĐAJA (RSU) S ODREĐENOM REZIDUALNOM RADNOM STRUJOM KOJA NE PRELAZI 30Ma – PITAJTE ELEKTRIČARA ZA SAVJET.

UPOZORENJE – NE SMIJE SE KORISTITI BLIZU KADA, TUŠEVA, UMIVAONIKA ILI DRUGIH POSUDA S VODOM ILI DRUGIM TEKUĆINAMA.



Ovaj se uređaj ne smije koristiti u kadi ili pod tušem.

AKO SE NE KORISTI, SUŠILO ZA KOSU TREBA ISKLJUČITI IZ STRUJE.

- ▶ Ne ostavljajte sušilo bez nadzora dok je uključeno.
- ▶ Prije pohrane ostavite sušilo da se ohladi.
- ▶ Ne uranjajte ga u vodu ili druge tekućine.
- ▶ Ne omatajte kabel oko aparata. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela. Oštećen el. kabel može biti opasan.
- ▶ Za vrijeme uporabe, pazite da ulazne i izlazne rešetke ne budu blokirane na bilo koji način jer će zbog toga aparat automatski prestati raditi. Ako se to dogodi, isključite aparat i pustite ga da se ohladi.
- ▶ Pazite da na ulaznoj rešetki nema zapreka kao što su nakupine prašine, kosa, itd.
- ▶ Ne stavljajte sušilo na meke materijale, npr. sag, posteljinu, ručnike, prostirke, itd.
- ▶ Ne ostavljajte sušilo uključeno kada ga spustite.
- ▶ Uvijek pazite da napon koji se koristi odgovara naponu koji je naveden na aparatu.
- ▶ Ne usmjeravajte protok zraka prema očima ili drugim osjetljivim područjima.
- ▶ Držite ovaj proizvod izvan domašaja djece. Ako ovaj uređaj koriste osobe smanjenih fizičkih, perceptivnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva, može doći do opasnosti. Osobe koje nadziru njihovu sigurnost trebaju im dati jasne upute ili nadgledati uporabu uređaja.
- ▶ Ne koristite nikakve druge dodatke ovom sušilu za kosu osim onih koje je isporučio Remington®.
- ▶ Pazite da bilo koji dio sušila za kosu ne dodirne lice, vrat ili kožu glave.
- ▶ Ovaj aparat nije namijenjen komercijalnoj uporabi ili uporabi u salonima.

- ▶ Ako se kabel aparata ošteti, odmah prekinite s uporabom i vratite aparat u najbliži ovlaštenu Remington® servis na popravak ili zamjenu kako biste izbjegli opasnost.
- ▶ Za bilo kakvu provjeru, prilagodbu ili popravak potrebni su posebni alati. Neovlašteni popravak može predstavljati opasnost za korisnika.
- ▶ Ne preuzimamo odgovornost za oštećenje proizvoda i drugih predmeta ili ozljedu osoba, a koje su prouzrokovane zlouporabom ili nepridržavanjem ovim uputama.



SERVIS I JAMSTVO

Ovaj proizvod je provjeren i nema nedostataka. Za ovaj proizvod pružamo jamstvo od datuma kupnje od strane potrošača za kvarove nastale uslijed neispravnog materijala ili neodgovarajuće izrade. Ako u jamstvenom roku dođe do kvara na proizvodu, uz dokaz o kupnji uklonit ćemo kvar ili besplatno zamijeniti proizvod ili njegov dio. To ne znači produljenje jamstvenog roka.

U slučaju kvara jednostavno pozovite Remington® servisni centar u vašoj regiji.

Ovo jamstvo se nudi pored uobičajenih zakonskih prava.

Ovo jamstvo vrijedi u svim zemljama u kojima naš proizvod prodaje ovlaštenu prodavatelj.

Ovo jamstvo ne uključuje oštećenje proizvoda nastalo uslijed nezgode, zlouporabe, izmjene proizvoda ili uporabe koja nije u skladu s tehničkim i/ili sigurnosnim uputama. Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod rastavljala ili popravljala neovlaštena osoba.



Za više informacije o recikliranju posjetite www.remington-europe.com

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

SRB

AE

HE

61



عربي

شكراً لك على شراء منتج Remington® الجديد.
وقبل الاستخدام، برجاء قراءة التعليمات بمنتهى الحرص والاحتفاظ بها في مكان
آمن للرجوع إليها في المستقبل.

المميزات الأساسية

- A مجفف شعر أيوني بقوة 2000 وات
 - B خفيف الوزن. لا يسبب ضوضاء (مجفف شعر قياسي 2000 وات من ريمينجتون®)
 - C وحدة ملحقة لزيادة كثافة الشعر- كيف تعمل:
الجهاز مزود بنفثات تريبو تنتج تيارات هواء مندفعة في شكل مخروطي. تلتقي
هذه التيارات في نقطة مشتركة تبعد عن المركز بحوالي 3 بوصات ثم يترد
الهواء المندفع إلى فجوة الخروط بحيث يحيط الشعر ويرفعه ويساعد على
جفيفه بصورة أفضل.
 - D أداة تركيز
 - E مستويان لتغيير الحرارة والسرعة
 - F هواء بارد - اضغط واستمر في الضغط لتحصل على دفعات من الهواء البارد.
 - G كابل بطول 1.8 متر مزود بحلقة تعليق
- فترة الضمان 2 سنوات

التنظيف والصيانة

للحفاظ على أعلى معدل للأداء وللحصول على أطول مدة خدمة يجب إزالة الغبار
والأوساخ بشكل منتظم من على الحاجز الشبكي وتنظيفه بفرشاة ناعمة.



احتياطات السلامة



تحذير - من أجل الحماية الإضافية، من المستحسن ألا يتجاوز تيار التشغيل المتبقي 30 مللي أمبير عند تركيب جهاز التيار المتبقي (RCD). استشر فنيًا كهربائيًا في الأمر.

تحذير- كما يتعين عدم استخدامه في أحواض الاستحمام أو غرف الغسيل أو أحواض المياه أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على الماء أو السوائل الأخرى.

هذا المنتج غير مناسب للاستخدام في الحمام أو غرفة الاستحمام.



يجب فصل مجفف الشعر عن مصدر الطاقة الرئيسي عندما لا يكون قيد الاستخدام.

- ◀ لا تترك مجفف الشعر بلا مراقبة عند تشغيله.
- ◀ اترك المجفف ليبرد قبل تخزينه.
- ◀ لا تنثر الماء أو السوائل الأخرى على المجفف.
- ◀ لا تلف سلك الطاقة حول الوحدة. وافحص السلك بانتظام للتأكد من عدم وجود أية علامات دالة على التلف. فالأسلاك النالفة قد تنطوي على مخاطر.
- ◀ احذر أثناء الاستخدام من سد حواجز فتحة الدخول والخروج الشبكية بأي شكل من الأشكال. حيث إن ذلك سيؤدي إلى توقف الوحدة عن التشغيل تلقائيًا. وفي حالة حدوث ذلك أوقف تشغيل الوحدة وادعها لتبرد.
- ◀ تأكد من أن حاجز فتحة الدخول الشبكي خال من العوائق. مثل الزغب الموجود بالمنزل وبقيايا الشعر وما إلى ذلك.
- ◀ لا تضع مجفف الشعر على مادة ناعمة. مثل السجاد أو المفروشات أو المنشفات أو الحوائط الأرضية وما إلى ذلك.
- ◀ لا تترك مجفف الشعر قيد التشغيل عند تركه من يدك.
- ◀ تأكد دائمًا من أن الجهد الكهربائي المستخدم يطابق قيمة الجهد الكهربائي الموضحة على جسم الوحدة.
- ◀ لا تقم بتوجيه تيار الهواء المباشر إلى الفتحات أو أية مناطق دقيقة أخرى.



عربي

- ◀ تم فحص هذا المنتج و هو خال من الأعطال. نكفل تصليح الأعطال الناجمة عن سوء المواد المستخدمة في الإنتاج أو عن سوء الإنتاج و ذلك لمدة عامين ابتداء من تاريخ الشراء.
- ◀ إذا عطل الجهاز في فترة الكفالة فإننا سنقوم بإزالة أي عطل أو تبديل الجهاز أو جزء منه
- ◀ و من دون مقابل و ذلك عند تقديم قسيمة الشراء. و هذا لا يعني إطالة فترة الكفالة.
- ◀ لا تستخدم أية ملحقات مع مجفف الشعر هذا. سوى ما يتم توفيره من قبل شركة Remington®.
- ◀ تجنب ترك أي جزء من مجفف الشعر يلامس الوجه أو الرقبة أو فروة الرأس.
- ◀ ليس الغرض من هذا الجهاز الاستخدام التجاري أو الاستخدام في صالونات تصفيف الشعر.
- ◀ إذا تعرض سلك الطاقة الخاص بهذه الوحدة للتلف. توقف عن مواصلة استخدام الوحدة على الفور ثم أعد الجهاز إلى أقرب وكيل خدمة Remington® معتمد لإصلاحه أو استبداله جنباً للتعرض للمخاطر.
- ◀ يلزم الأمر استخدام أدوات خاصة لإجراء أية فحوص أو عمليات ضبط أو إصلاح. ويمكن أن يؤدي الإصلاح من قبل أفراد غير مؤهلين إلى تعريض المستخدم لظروف الخطر.
- ◀ نحن لا نتحمل مسؤولية تلف المنتج أو إصابة الأشخاص أو الأمور الأخرى التي تنتج عن سوء الاستخدام أو الاستخدام غير المطابق أو عدم الالتزام بهذه التعليمات.



الخدمة والضمان 2

تم فحص هذا المنتج والتأكد من أنه خال من العيوب. ونحن نضمن هذا المنتج ضد أي خلل ينتج عن عيوب المواد أو الصناعة طوال مدة الضمان التي تبدأ من التاريخ الأصلي لشراء العميل للمنتج. وإذا تعطل المنتج خلال مدة الضمان، فسوف نتولى إصلاح أي خلل أو عيب أو استبدال المنتج أو أي من أجزائه بدون خصيل رسوم بشرط توفير إيصال الشراء. وهذا لا يعني تمديد مدة الضمان. وإذا كنت تتمتع بخدمات الضمان، اتصل بمركز خدمة Remington® في منطقتك.

يتم توفير هذا الضمان طبقاً لحقوق المستهلك القانونية العادية. يسري هذا الضمان في كافة البلدان التي يتم فيها بيع المنتج من خلال الوكيل المعتمد.

ولا يشمل هذا الضمان تلف المنتج بسبب الحوادث أو سوء الاستخدام أو إدخال تغييرات على المنتج أو الاستخدام غير المطابق للتعليمات الفنية و/أو تعليمات السلامة المطلوبة. ولا يسري هذا الضمان إذا تم تفكيك المنتج أو إصلاحه بمعرفة شخص غير معتمد من جهتنا.

عقولاً قرايزءاجرب، ريودتلا ةءاعل لوء نامولعلما نم ديزلما بلع لوصحل
www.remington-europe.com



GB
D
NL
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HR
SRB
AE
HE



HEBREW

תודה על שרכשת את מוצר Remington® החדש שלך. לפני השימוש יש לקרוא בקפידה את ההוראות ולשמור עליהן במקום בטוח לעיון בעתיד.

תכונות המוצר



A מייבש שיער יוני בהספק 2000 וואט

B קל-משקל, שקט (בהשוואה למייבש שיער סטנדרטי בהספק 2000 וואט של Remington®)

C אביזר להענקת נפח לשיער – כיצד הוא פועל:
סילון הטורבו יוצר קונוס של זרמי אוויר הנפגשים בנקודה משותפת במרחק של כ-8 ס"מ מהמרכז. האוויר הדחוס מוסט בחזרה לכיוון פתחי הקונוס, תוך שהוא מרים ומקיף את השיער ומייבש אותו ביתר יעילות.

D מרכז

E מתג עם 2 מצבי חום/מהירות

F משב קר – לחצו לחיצה ארוכה כדי לקבל זרם אוויר קר

G כבל חשמל באורך 1.8 מ' עם לולאה לתלייה

אחריות לשנתיים

ניקוי ותחזוקה



כדי לשמור על רמת שיא בביצועי המוצר ולהאריך את חיי המנוע, חשוב להסיר באופן סדיר אבק ולכלוך מעל הסורג האחורי ולנקות במברשת רכה.

אזהרות בטיחות



אזהרה – להגנה נוספת מומלץ להתקין ממסר פחת עם זרם ממסר פחת שאינו עולה על 30mA. מומלץ להתייעץ עם חשמלאי.

אזהרה – אין להשתמש בו ליד אמבטיות, מקלחות, כיורים או כלי קיבול אחרים המכילים מים או נוזלים אחרים.

מוצר זה אינו מתאים לשימוש באמבטיה או במקלחת.



יש לנתק את מייבש השיער מהחשמל כאשר הוא אינו בשימוש.

- ▲ אין להשאיר את המייבש ללא השגחה כאשר הוא מופעל.
- ▲ יש לאפשר למייבש להתקרר לפני אחסונו.
- ▲ אין לטבול את המכשיר במים או בנוזלים אחרים.
- ▲ אין לגלגל את חוט החשמל סביב המכשיר. יש לבדוק את כבל החשמל בקביעות כדי לראות שאין בו נזקים.
- ▲ בעת השימוש, יש להקפיד שהרשתות המכסות על פתחי הכניסה והיציאה אינן חסומות בדרך כלשהי כיוון שאז המכשיר יפסיק את פעולתו באופן אוטומטי. במקרה כזה, יש לכבות את המכשיר ולהמתין שיתקרר.
- ▲ יש לוודא שברשת הכניסה אין חסימות כגון מוך ביתי, שערות וכו'.
- ▲ אין להניח את מייבש השיער על חומרים רכים כגון שטיח, מצעים, מגבות, מרבד וכו'.
- ▲ אין להשאיר את המייבש פועל לאחר הנחתו.
- ▲ יש לוודא תמיד שנוצמת המתח לשימוש מתאים לעוצמת המתח המופיעה על המכשיר 230V.
- ▲ אין להפנות את זרם האוויר אל העיניים או לאזורים רגישים אחרים.
- ▲ יש להרחיק מכשיר זה מילדים. השימוש במכשיר זה בידי אנשים בעלי יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מוגבלות וחוסר ניסיון וידע עלול להוות סכנה. אנשים האחראים לביטחונם צריכים למסור להם הוראות מדויקות או לפקח על השימוש שלהם במכשיר.
- ▲ אין להשתמש בראשים כלשהם עם מייבש שיער זה מלבד אלה שאותם מספקת Remington®.
- ▲ יש להימנע מכל אפשרות של מגע של חלק כלשהו במייבש השיער עם הפנים, הצוואר או הקרקפת.



HEBREW

- ◀ מכשיר זה אינו מיועד לשימוש מסחרי או למספרה.
- ◀ אם כבל המתח של יחידה זו ניזוק, הפסק מיד את השימוש והחזר את המכשיר לספק השירות המורשה הקרוב ביותר של Remington® לתיקון או החלפה בכדי למנוע סכנה.
- ◀ אם פתיל הזינה ניזוק, כדי למנוע סיכון יש להחליפו רק במעבדת השירות המאושרות על ידי היבואן.
- ◀ יש לנתק תקע מבית תקע לפני כל שימוש או ניקוי של המכשיר.
- ◀ יש צורך בכלים מיוחדים לכל בדיקה, שינוי או תיקון. תיקונים לא-מוסמכים עלולים להוביל לתנאים מסוכנים למשתמש.
- ◀ לא נקבל אחריות על נזק למוצר, לאדם או לפרטים אחרים שנגרם בעקבות שימוש לקוי, שימוש לרעה או אי-ציות להוראות אלה.

שירות ואחריות



מוצר זה נבדק ואין בו תקלות. אנו מעניקים אחריות על מוצר זה על כל פגמים שנגרמו עקב חומרים לקויים או עבודת ייצור לקויה במשך תקופת האחריות מתאריך הקנייה המקורי של הצרכן. אם המוצר ייפגע במהלך תקופת האחריות, נתקן כל פגמים שכאלה או שנבחר להחליף את המוצר או כל חלק בו ללא חיוב בתנאי שתוצג הוכחת קנייה. משמעות הדבר אינה הארכה של תקופת האחריות. במקרה אירוע אחריות יש להתקשר למרכז השירות של Remington® באזורך.

אחריות זו מוצעת מעל ומעבר לזכויות הרגילות המעוגנות בחוק.

האחריות תחול בכל הארצות שבהן המוצר שלנו נמכר על ידי ספק מורשה.

אחריות זו אינה כוללת נזק למוצר שנגרם בתאונה, בשימוש לקוי, בשימוש לרעה, על ידי שינוי במוצר או שימוש שאינו בהתאם להוראות הטכניות ו/או הוראות האבטחה הדרושות. אחריות זו לא תחול אם המוצר פורק או תוקן על ידי אדם שלא באישורנו.

שירות ואחריות שריג אלקטריק בע"מ טלפון-שירות לקוחות ארצי 1599-55-99-66
יש לאשר את הקניה באתר האינטרנט שלנו: www.sarig.com



למידע נוסף על מיחזור ראה בכתובת www.remington-europe.com



INTERNATIONAL SERVICE CENTRE

▶ GERMANY
▶ BENELUX
▶ FRANCE
▶ DENMARK
▶ ITALY
▶ SCANDINAVIA
▶ AUSTRIA
▶ SWITZERLAND
▶ PORTUGAL

Central Europe

☎ 00800 / 821 700 821

Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call)

E-Mail: service@remington-europe.com
www.remington-europe.com

▶ SPAIN
▶ MALTA

☎ Tel. 00800 821 700 82 (free call)

▶ GREECE

☎ Tel. 00800 49 12 91 60 (free call)

▶ UNITED KINGDOM

☎ Tel. +44 0800 212 438 (free call)

Rayovac Europe Ltd, Watermans House, Kingsbury Crescent, The Causeway, Staines, Middlesex, TW18 3BA, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk

▶ ČESKÁ REPUBLIKA

☎ Tel. +420 487 754 605

VARTA Baterie spol. s r.o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lípa, ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com

▶ IRELAND

☎ Tel. +353 (0) 1 460 4711

Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk

▶ MAGYARORSZÁG

☎ Tel. 06 1 347 9000

Varta Hungária Kft., Budapest 1191, Ady Endre út 42-44, www.remington.hu

▶ POLSKA

☎ Tel. +48 22 328 11 50

Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, www.pl.remington-europe.com

▶ РОССИЯ

☎ Tel. +7 495 170 5401

ООО ПРОФСЕРВИС Россия, 109202, Москва, ул. 2я Карачаровская, 14а-3, www.remington-europe.com

▶ TÜRKİYE

☎ Tel. +90 212 659 01 24

Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstoç 28.Ada No:1 34217, Mahmutbey/İstanbul, TÜRKİYE, Fax +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com

▶ U.A.E.

☎ Tel. +9714 355 5474

VARTA Consumer Batteries, Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E., www.remington-europe.com

▶ CROATIA

☎ Tel. +385 12481111

Alca Zagreb d.o.o., Zitnjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, www.remington-europe.com

▶ CYPRUS

☎ Tel. +357 24-532220

Thetaco Traders Ltd, Eletherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus, www.remington-europe.com

▶ ROMANIA

☎ Tel. +40 21 411 92 23

TKFexpert SRL, 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, www.remington-europe.com

▶ SLOVENIA

☎ Tel. +386 (0) 1 568 00 00

VRR d.o.o., Tržaška cesta 132, 1000 LJUBLJANA, www.remington-europe.com

▶ ISRAEL

☎ Tel. 15-99-55-99-66

Sarig Electric Ltd., Neshar Industrial Area, Ramle, P.O. BOX 841, ISRAEL, www.sarig.com



Model No. TI2000

Уважаемый покупатель! Приобретаемый вами продукт Remington® прошел необходимую сертификацию в соответствии с требованиями российского законодательства. Подробную информацию о номере сертификата и сроке его действия вы сможете найти на сайте <http://www.remington-products.ru>



08/INT/ TI2000 Version 10/078 Part No. T22-24880
REMINGTON® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc., or one of its subsidiaries
VARTA® Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA
Alfred-Krupp-Str.9
73479 Ellwangen
Germany
www.remington-europe.com
© 2008 SBI

